

## Resumen

Notas de trabajo y publicación .....	3
Instrucciones .....	7
Breve Introducción a El retorno del Ángel Caído al Paraíso según el Dictado Musical de Tótila Albert .....	8
Algunas observaciones acerca del dictado musical correspondiente al Quinteto Op.44 de Schumann. ....	10
Transcripción, audio y vídeo de la Conferencia de Claudio Naranjo sobre el viaje del héroe según la Obra de Tótila Albert (Bolzano 30 noviembre 2018) .....	11
Robert Schumann Klavierquintet Es Dur Opus 44 .....	31
Escrito a mano de Tótila Albert: primer movimiento .....	31
Vídeo primer movimiento .....	50
Traducción al español primer movimiento.....	51
Escrito a mano de Tótila Albert: segundo movimiento.....	69
Vídeo segundo movimiento .....	84
Traducción al español segundo movimiento .....	85
Escrito a mano de Tótila Albert: tercer movimiento.....	99
Vídeo tercer movimiento .....	108
Traducción al español tercer movimiento.....	109
Escrito a mano de Tótila Albert: cuarto movimiento.....	117
Vídeo cuarto movimiento .....	131
Traducción al español cuarto movimiento .....	132



## Notas de trabajo y publicación

1.

Esta nota a la publicación tenía inicialmente el único propósito de aclarar algunos aspectos técnicos del trabajo, pero Grazia Cecchini, a quien le pedimos que supervisara la edición, sugirió que también incluyéramos un comentario personal sobre lo que significaba para nuestro proceso de crecimiento, trabajando en estrecha colaboración con Claudio durante más de 5 años. No escondo una cierta vergüenza y una dificultad moderada al escribir estas líneas.

No entraré en detalles de la historia porque debería remontarme a cuando, en 2010, conocí accidentalmente a Claudio en una conferencia en Roma y tenía el fuerte deseo de convertirme en su alumno. El deseo se cumplió a través de una serie de circunstancias que no me eran comunes. Incluso la decisión de Claudio, para mi gran alegría, de asignarme la parte técnica de este trabajo fue casi por casualidad. Con el tiempo he comprendido que la vida realmente funciona así: nos cruza constantemente y depende de nuestra mirada interior reconocerla y confiar en ella. No sé cómo expresar mi agradecimiento a Claudio, salvo continuar este trabajo el tiempo que sea necesario y posible. La obra de Brahms, que fue la primera que enfrenté, me reveló los contenidos espirituales de su música y de los grandes compositores que Claudio me presentó.

Luego vinieron otros dones: las relaciones con Claudio y con Eduardo, sin los cuales todo esto no habría sido posible. Juntos atravesamos momentos difíciles y agotadores, pero en gran parte acompañados de alegrías y entusiasmos que nunca pensé que experimentaría. Esto también me ha ayudado mucho para muchas otras relaciones antiguas y nuevas y para la de pareja.

He descubierto y apreciado, incluso con sufrimiento a veces, que lo sagrado y lo divino hay que buscarlo aquí en la tierra, porque están en todas partes: en lo que nos parece terrible, en lo ordinario, en lo que no nos gusta. Comencé a reconocer la alegría del abrazo de la vida a través de la conciencia de los obstáculos del carácter. Viví el amor del Maestro por la vida tal como viene. Comencé a confiar en lo desconocido, la única fuente de vida verdadera, tratando de superar el miedo que me bloqueó durante muchos años.

Aunque el camino apenas comienza, no olvido el primer consejo de Claudio en uno de los primeros correos que intercambiamos tras los ensayos del vídeo: “El trabajo será largo y espero que tengas la paciencia necesaria para seguir adelante”.

Después de varios intentos de encontrar un editor para la obra única y exclusiva de Tótila Albert, Claudio decidió publicarla Online y gratis en su sitio web. Decidimos juntos que podría utilizarse tanto desde Internet como fuera de línea, lo que haría posible copiarlo en su computadora u otra herramienta que pudiera administrar la cantidad de datos necesarios. De hecho, las obras completas de Tótila son unas cuarenta a las que se añaden varios fragmentos que Claudio no pudo aportar: Eduardo Ribeiro aborda este aspecto.

Claudio comenzó a escribir introducciones y breves comentarios divididos por los temas de los textos de Tótila. Solo terminó su texto para los primeros cuatro.

Cada obra, según el deseo de Claudio, consta de:

1. su breve comentario sobre el tema del texto y su relación con la música; La primera obra (quinteto de piano de Schumann) también contiene la transcripción completa de la conferencia de Bolzano de 2018 sobre el viaje del héroe a la música según Tótila Albert
2. para cada movimiento.
  - a) Texto escrito a mano de Tótila Albert (si está disponible);
  - b) el vídeo del Dictado del Movimiento;
  - c) traducción a tres idiomas del alemán (italiano, español, inglés).

Inicialmente, un solo archivo .pdf debería contener los puntos 1 y 2 con las versiones en inglés, español e italiano y no los tres idiomas en archivos separados. Los vídeos de Dictado también estarán disponibles para su descarga por separado en formato de mayor calidad.

Por razones de legibilidad del texto no fue posible respetar la división en páginas según los manuscritos de Tótila Albert.

Los vídeos se hicieron utilizando el programa de edición Final Cut Pro 7 en computadoras Mac. Basándose en el archivo de música, los textos se escribieron en alemán mediante la creación de una serie de micro-clips correspondientes al número de sílabas (a veces grupos de sílabas) del texto dividido por páginas.

Estaba haciendo una primera versión del vídeo sync que me dio Claudio donde le da el ritmo a las sílabas con un palo. Este fue enviado a Eduardo para que revisara los pasajes incorrectos con respecto a la melodía elegida o micro retrasos o avances. Las correcciones me fueron enviadas por correo electrónico en un idioma que inventamos juntos de vez en cuando. En un momento nos dimos cuenta de que lo mejor era (para correcciones más complejas) que me enviara un audio con su canto. Este proceso tuvo lugar varias veces antes de obtener un vídeo que consideramos adecuado para la supervisión final de Claudio. Con el tiempo, ambos hemos creado oportunidades para reunirnos y trabajar más rápido juntos. Cuando Claudio estuvo disponible y teníamos varios trabajos listos, nos reunimos con Claudio para las correcciones finales.

Durante este trabajo, que aún no está terminado y que actualizaremos cada vez que haya mejoras o nuevos trabajos que proponer, he tenido muchos amigos cercanos que me han apoyado y ayudado con su cariño y a los que agradezco de corazón.

El más sincero agradecimiento para mi Maestro Claudio, quien con este trabajo abrió la puerta a una vida más humana que la que viví antes de conocerlo.

Un agradecimiento muy especial a Eduardo Ribeiro por la enorme paciencia que tuvo al trabajar con mis inseguridades y por su especial cercanía y cariño en un momento muy especial de mi vida mientras trabajábamos juntos en Brasil.

Sergio Vasselli

2.

Justo después de la conclusión del libro “La Música interior” en 2015, Claudio me pidió que colaborara en la realización de los vídeos de los Dictados Musicales de Tótila Albert. Acepté rápidamente, tanto por el deseo de ayudar al Maestro y estar cerca de él, como por el interés en saber más sobre este misterioso trabajo. Inicialmente pensé que sería algo simple y rápido, pero al profundizar en los detalles de la obra, me di cuenta de que era mucho más complejo. No se trataba sólo de sincronizar las melodías con las palabras. Casi todas las obras son muy complejas y entre las muchas voces había la necesidad de encontrar cuál cantaba el texto del Dictado. A veces las palabras estaban en una voz secundaria, o en el acompañamiento, y a veces había notas de las melodías que no tenían palabras... y era como un rompecabezas.

Claudio grabó en vídeo la mayoría de los Dictados, en los que reprodujo grabaciones de las obras mientras señalaba con un palo las palabras proyectadas en una pantalla, pero a veces no estaba clara la sincronía, especialmente cuando la música era muy rápida. Fue necesario recurrir a las partituras de varias obras para encontrar la sincronía correcta, aun así, al revisar las obras con Claudio, se hicieron muchas correcciones. Me impresionó cómo él recordaba los más pequeños detalles de la época en que escuchó las obras con Tótila, quien marcaba las palabras con un lápiz para mostrar a Claudio la sincronía mientras sonaba la música.

Algunas de las obras fueron especialmente desafiantes. Recuerdo la Gran Fuga op.133 de Beethoven, obra extensa con pasajes polifónicos muy rápidos que eran imposibles de marcar con un palo y sólo en algunas partes fue posible seguir el vídeo de Claudio. Este trabajo requirió un análisis detallado de la partitura y mediante ensayo y error fue posible descubrir cómo sincronizar todo el texto con la música, lo que llevó alrededor de un año de trabajo. Más difícil me pareció cuando Claudio me presentó el desafío de sincronizar el Concierto Tríplice op.56 de Beethoven, ya que esta obra no tenía el vídeo con el palo y tendría que encontrar la sincronía desde cero. ¡A veces los solistas, violín, violonchelo y piano, tocaban cientos de notas para unas pocas palabras del texto, otras veces, algunas notas de la melodía no traían texto! Este trabajo tomó aún más tiempo y fue una gran alegría cuando presentamos a Claudio el Dictado sincronizado de esta obra. Él estaba muy contento.

Entre 2015 y 2019 fueron muchos meses de proximidad con Claudio en Udine, Titignano, Barcelona, Brasilia y otros locales, trabajando con el auxilio de Sergio Vasselli en este proyecto y para mí fue una gran alegría cuando llegamos al final de la lista inicial de obras. Los difíciles aspectos técnicos de la confección de los Dictados son de responsabilidad de Sergio Vasselli, con quien trabajo a 5 años, están muy bien hechos, con esmero y organización perfectos y este proyecto no podría merecer nadie mejor, y por eso le tengo también mucha gratitud. Todavía estamos buscando el Dictado de la 3ª Sinfonía de Schumann, la “Renana” y su Concierto para Violonchelo que están desaparecidos. ¿Quién sabe si alguien que ve esta publicación nos ayudará a encontrarlos?

Siento mucho que Claudio no haya podido ver publicado este primer volumen de los Dictados de Tótila Albert, pero estoy seguro de que está mirando a nosotros y sabe que trabajaré hasta el final en este sagrado proyecto suyo. Los Dictados son algo precioso y misterioso. Se puede sentir el extraordinario efecto de la sincronía entre las palabras y las melodías incluso siguiendo el texto en

alemán (idioma que conozco muy poco). Las resonancias de las vocales, la articulación de las palabras con la música, la sensación de que se está comunicando algo profundo... ¡es inebriante! Incluso con las traducciones, el significado de la poesía no es fácil de entender y requiere una hermenéutica profunda también del texto y, sobre todo, la madurez espiritual de los que leen o escuchan. No es un arte que se aprecie sólo en el aspecto estético, es necesario profundizar en los mensajes y significados. Los Dictados Musicales de Tótila Albert han dado un nuevo sentido a mis estudios musicales y a mi vida, y me estoy doctorando en la UAM en Madrid con el tema “Claudio Naranjo y Tótila Albert: La educación de la escucha interior a través de la Forma Sonata y el Viaje del Héroe”, en el que desarrollaré una forma de introducir la meditación en la educación musical, tal y como enseñó Claudio Naranjo.

Espero que estas publicaciones sean accesibles y estudiadas por un gran número de personas y que este precioso legado continúe fertilizando las conciencias y revelando al mundo el gran misterio de la música. Gracias Maestro Claudio Naranjo por confiar en mí para hacer este trabajo y por todo lo demás que he recibido de Usted.

Eduardo Ribeiro

*Eduardo Ribeiro es bachiller en Composición (1989), Dirección Orquestal (1992), tiene el posgrado en Musicología (1995), maestrado en Musicología (2011) y es actualmente doctorando en Educación y Estética Musical (iniciado en 2019) en la UAM / Madrid. Es concertista de flauta dulce, canto y clavicémbalo. Dirigió orquestas en Brasil, Rumania, Italia, Chile y Argentina y tiene diversas composiciones musicales para canto, orquesta, piano, flauta dulce y otros instrumentos.*

## Instrucciones

Este documento .pdf es un archivo interactivo que permite escuchar música y asistir vídeos. Se recomienda el programa *Adobe Acrobat Reader* gratuito, disponible en el sitio web de [Adobe](#) también disponible para teléfonos inteligentes y tabletas.

Los archivos de audio y vídeo son accesibles a través de los enlaces publicados en este .pdf. para el canal YouTube de la *Scuola Sat Claudio Naranjo*.

Para escuchar o ver haga clic con el puntero del mouse o un toque en la tableta o teléfono inteligente en los símbolos correspondientes a:

audio;



vídeo.



## Breve Introducción a El retorno del Ángel Caído al Paraíso según el Dictado Musical de Tótila Albert

Podría no requerir de mayor comentario el haber llamado a este libro “el retorno de Lucifer al Paraíso” si no fuese porque a Tótila Albert, cuya mano escribió los textos aquí recopilados, no sintió que fuesen una obra propia, sino que sólo había puesto por escrito lo que escuchó en la música de Schumann. El subtítulo que le he agregado a esta colección de textos (“según el dictado musical de Tótila Albert”), requiere, entonces, de alguna explicación acerca de quien fue Tótila Albert y acerca de lo que llamaba su “dictado musical”, y por ello después de esta breve introducción, comienza este libro con la transcripción de una conferencia dictada en Bolzano en diciembre de 2018 en la que he hecho ambas cosas.

A continuación diré algo a manera de prefacio a los cuatro textos compilados en este volumen, que corresponden a lo que el poeta “auscultó” al escuchar el quinteto para piano y cuerdas (Op 44) de Schumann. (Albert usaba el término “auscultar” (que ordinariamente alude a la escucha que hace un médico del corazón o pulmones de un paciente al poner el oído contra su cuerpo o al utilizar un estetoscopio) a la forma particular de escucha de la música que había descubierto, que lo llevaba a que junto a la música pudiese a veces escuchar palabras).

Después de ello viene una introducción a los textos mismos, y luego la versión faccímil de estos aunque la naturaleza poético-musical de éstos, que requiere una lectura en sincronía silábica con las notas musicales, y ello hace necesario una presentación audiovisual (a continuación) para la que el texto impreso es apenas una preparación.

Pese a lo que vengo de decir al afirmar que los textos de Tótila Albert servirán como preparación a la comprensión del dictado musical propiamente tal, que se presentará de manera audiovisual, se situarán estos (y sus respectivas traducciones al alemán, inglés, italiano y español, además de algunas notas) a continuación.

Termina este pequeño libro online con algunas líneas acerca de la vocación y estatura profética de Tótila Albert, y acerca de cómo de su inspiración ha derivado mi propia militancia por una superación de la mente patriarcal.

Tótila solía mostrar su trabajo poético-musical de manera individual, guiando la lectura de sus textos al compás de la música con un puntero con que iba moviendo rítmicamente sobre sus manuscritos, y que desde la aparición del vídeo (y especialmente del vídeo digital) he ido explorando la mejor manera de darle al nuevo arte introducido por Tótila Albert una correspondiente solución tecnológica. Primero me dediqué a filmar los textos mientras yo mismo guiaba su lectura con un puntero, y así pude generar documentos que trasmitiesen mi comprensión de la forma de lectura que había aprendido décadas atrás de mi amigo Tótila; pero más satisfactorio me ha parecido reclutar el trabajo de un informático capaz de sincronizar textos y música de manera semejante a la que se utiliza en el karaoke. Debo darle crédito por este trabajo, entonces, a Sergio Vasselli, y agradecerle profusamente a Eduardo Ribeiro, director de la orquesta de la Universidad Federal de Minas Gerais, que ha supervisado el trabajo informático a la vista de mis vídeos “caseros”, que contienen una clave a la lectura de los textos.



Para terminar, diré que me propongo comenzar con esta publicación online un proyecto de llevar poco a poco el Dictado Musical de Tótila Albert al mundo sin recurrir a libros impresos o librerías, sino que sólo a la internet. Imagino que esta importante parte del legado de mi amigo y mentor encontrará su público entre los germano parlantes, y que poco a poco también le llegue la bendición que ella encierra a otros—como fue el caso mío, que tanto me sentí nutrido pese a mi imperfecto conocimiento del alemán.

También agradezco que a través de este proyecto en el futuro será posible dar a conocer otras obras poético-musicales de Tótila Albert.

*Claudio Naranjo*

Agradecimientos al equipo de traductores:

David Marin Vargas,  
Alessandra Corti,  
Fabio Siuni,  
Mascia Mariotti,  
Stana Nezval,  
Charlotte Henley,  
Susan Sylvester,  
Antonella Sabia,  
Jürgen Kramer.

## Algunas observaciones acerca del dictado musical correspondiente al Quinteto Op.44 de Schumann.

Comienza el texto con una explosión en que la unidad del mundo divino se divide en Norte y Sur, Este y Oeste, que se separan del centro de la creación; a lo que corresponde el texto del último movimiento en que la creación vuelve a hacerse una. Este proceso cosmogónico de dispersión y reunificación tiene su paralelo en que Lucifer, que originalmente estaba en Dios, pasa a tener una existencia separada, pero después de sufrir la soledad no solo regresa a Dios, sino que se vuelve un canal de lo Divino hacia el mundo.

En el segundo movimiento del Quinteto ha escuchado Tótila Albert algo así como una marcha fúnebre, en que la muerte se vuelve un portal hacia el ser; y en el tercer movimiento, en que musicalmente abundan las escalas ascendentes, el texto nos habla del camino desde el mundo ordinario al mundo superior. La obra en su conjunto, entonces, reitera lo que la tradición judeocristiana ha presentado como una expulsión de Lucifer del Paraíso, sino que también un retorno del ángel caído a su condición original y divina, y además, como resultado de ello, algo que podríamos llamar una descriminalización del demonio, que al descubrir la voluntad divina que lo ha movido recupera su naturaleza angélica. Podemos decir que esta transformación del ángel caído lleva consigo una afirmación del yo individual, y también de la sexualidad, de tal modo que la supuesta impureza del placer viene a transmutarse en algo así como la sexualidad tántrica y sagrada.

*Claudio Naranjo*

## Transcripción, audio y vídeo de la Conferencia de Claudio Naranjo sobre el viaje del héroe según la Obra de Tótila Albert (Bolzano 30 noviembre 2018)

Muchas gracias Carla por la presentación y también por aceptar mi propuesta para estar aquí de nuevo. En la cena de clausura, después de la conferencia del año pasado, dije: “Me gustaría volver a Bolzano con un tema en particular, el tema del Viaje del héroe en la música”. No creo haber explicado por qué, la razón por la que me pareció de especial interés. Creo que no podría explicarlo sin dar esta conferencia. La conferencia se anuncia como el “Viaje del héroe en la música”, pero esto sería solo la mitad del título. Un título más completo podría ser: “El viaje del héroe en la música según la Obra de Tótila Albert”, o “según el Dictado Musical de Tótila Albert”. Pero, ¿cómo se puede dar un título como este, que habla de cosas desconocidas? Las personas ciertamente no se sienten atraídas por un tema cuyo nombre ni siquiera se conoce. Recientemente, unos periodistas de la televisión me entrevistaron durante unos minutos y me preguntaron “¿cuál es el viaje del héroe en la música?” Creo que este es un buen estímulo para empezar, porque tuve que explicarlo en tres minutos y mi cabeza estaba completamente en blanco. Nunca he sido tan perezoso antes de una conferencia, no quería pensar en nada, ni en la conferencia ni en ninguna otra cosa. Estaba un poco preocupado. Cogí un resfriado. Recientemente he estado en el hospital dos veces y me arriesgué a morir por un resfriado. Para mí, un resfriado es un peligro mortal, por lo tanto, llegar a Bolzano y contraer un resfriado no fue un buen punto de partida, excepto quizás porque el tema de la proximidad a la muerte está muy cerca del tema del viaje del héroe. Es como si hubiera escuchado: “¡aún no has terminado el viaje del héroe!”

Estaba un poco preocupado: “cómo puedo hacer una conferencia sin ninguna pasión, sin interés en hablar de nada, sin querer compartir. ¡Quizás las medicinas que me dieron para los resfriados me causaron este adormecimiento!

Entonces, cuando el periodista de televisión me preguntó delante de la cámara: “¿Cuál es tu tema de hoy?” Respondí: “el viaje del héroe es un concepto intelectual que nació entre los estudiosos de la mitología y los estudiosos del folklore. Los cuentos de hadas, por ejemplo, tienen mucho en común con “El viaje del héroe”, que es básicamente el “Viaje interior”. Historias del sueño que son la metáfora de un viaje que algunas personas hacen. ¡No mucha gente!

Creo que Otto Rank, un colaborador y alumno de Freud, ha escrito un libro que trata este tema. Notó que muchos de estos héroes son hijos de una virgen, así que muchos de estos héroes toman un bote y navegan en un río; muchos de estos héroes son abandonados por sus padres, olvidan a sus verdaderos padres y son criados por padres adoptivos.

Estas historias se parecen entre sí en tantos aspectos que Otto Rank se preguntó por qué: ¿qué tienen en común estas historias? Y dice: “Freud lo descubrió: nuestra infancia común. La razón es que todos tenemos la misma historia de la infancia”.

Pero este de Rank no es el punto de vista que adopté y que presentaré. He tomado como referencia a un escritor estadounidense más reciente que ha desarrollado un punto de vista alternativo. Joseph Campbell dice: “estas historias no son sobre la infancia, son sobre una vida posible para todos nosotros, lo cual no es muy conocido”.

Es como si los humanos estuvieran sujetos a metamorfosis, como los insectos. Al igual que la mariposa, que proviene de un huevo, se convierte en una larva, la larva está encerrada en el capullo que a veces alcanza la madurez.

Cristo le dice a Nicodemo que debemos regresar al vientre de la madre y nacer de nuevo; y esto es muy similar a esta idea de entrar al capullo, retirarse de la vida. Ya Jung solía decir que la adolescencia y los sueños de la infancia, cuando están a mitad de camino, en la mitad de la vida, ya no son tan interesantes para las personas. Las personas que han tenido ambiciones mundanas comienzan a buscarse a sí mismas, a ir al centro de su vida y su mente.

Somos como mariposas humanas que no conocen a las mariposas, que no creen en las mariposas. Las personas que comienzan este viaje de transformación, esta metamorfosis interna, no se vuelven espectaculares para el mundo. Es un poco como el oso que hiberna, entrando en su guarida. Duerme seis meses. Los esquimales lo habían deificado, un animal totémico. Los seres humanos ya sabían este proceso de entrar en sí mismos, de retirarse de la vida, de morir en la vida, como parte de la transformación: una muerte que también es una incubación. Es un proceso que es intrínseco a nuestra naturaleza, pero es un proceso, en cierto sentido, secreto. Se puede decir que es esotérico, no porque deba mantenerse en secreto, sino porque el secreto se protege a sí mismo. Porque hay algunas cosas en las que la gente no cree, que no parecen razonables.

Un gran erudito de cuentos de hadas, Vladimir Propp, de Rusia, reunió una gran cantidad de material y lo analizó en temas, en estructuras (como él los llamó): el héroe surge, el héroe comienza el viaje, surge el enemigo del héroe, el enemigo se pregunta cómo obstaculizar al héroe, el enemigo toma el crédito del héroe y se presenta como el verdadero héroe. Estos temas, estos ingredientes de los cuentos rusos, particularmente de la mayoría de la Rusia asiática, se presentan solo con referencia a la estructura. No especula sobre el “por qué” de estas estructuras, “por qué” estas narrativas.

Esto fue aceptado por los rusos en el momento de Stalin. Se ha convertido en uno de los padres del estructuralismo, que no da una explicación experiencial de las cosas.

Este es el mito del héroe. Hay grandes mitos, hay cuentos de hadas, narraciones aparentemente infantiles; también hay grandes narrativas que no parecen míticas, que parecen más bien literatura. O como en el caso de la Biblia, los libros sagrados. Por ejemplo, podemos decir que el pueblo judío es liberado de Egipto de una manera similar a como nos deshacemos del autoritarismo mundano, que dura hasta cierto punto en nuestras vidas. Luego vamos más allá del lugar de nacimiento, más allá de esta autoridad parental e incluso política. Y solo después de este cruce del Mar Rojo puede aparecer el Monte Sinaí: el encuentro con lo Divino. Y esto es parte de la interpretación tradicional del libro de Éxodo, no es una fantasía moderna. Y podemos pensar que si hay un Monte Sinaí, que es la metáfora del punto del viaje interior en el que la persona alcanza el más alto, incluso el desierto que viene después del Monte Sinaí es simbólico; y los 40 años en el desierto corresponden a algo en la vida humana después del encuentro con lo Divino. Sabemos: la religión cristiana ha documentado muy bien este momento, así como la tradición sufí, que después del período de expansión de la conciencia viene un período de descenso de la conciencia, un período de esterilidad que Juan de la Cruz llamó “la Noche Oscura del Alma”. Es cuando la persona se pregunta: “¿Para qué sirvió mi temporada en el Paraíso? ¿Lo perdí todo!” Pero después del desierto viene la Tierra Prometida en la historia bíblica. Y estas etapas se pueden subdividir, se pueden interpretar.

Y esto no solo en la literatura sagrada sino también en la literatura aparentemente profana. Por ejemplo, la Odisea no se considera literatura sagrada en la actualidad, pero tiene la misma estructura:

un viaje de ida y vuelta. La primera parte de la *Ilíada* habla de la liberación de la princesa Helena de Troya, así como de las princesas de muchos cuentos de hadas. El héroe llega, la recupera, la libera ... pero la historia no termina ahí. Después de la guerra de Troya hay el retorno a casa y esto es más complicado. Y así, en la vida humana, incluso después de una gran apertura de la mente, después de una gran iluminación, llega una parte más pesada, como cuando después de la luna de miel llega la pesadez del embarazo ... a veces las mujeres tienen muchos vómitos en el embarazo. Quizás haya ocurrido algo similar en nuestra cultura. En los años sesenta hubo una iluminación colectiva, como un regalo de conciencia, ¡una visión de la nueva era! La nueva era parecía a la puerta; Pero la nueva era no llega todavía. Mientras tanto, hemos tenido una fase muy pesada.

Historia real y mitos se entrelazan. Esta historia está entrelazada, por ejemplo, con la historia de la masacre de niños por Herodes. Entonces la familia de Cristo va a refugiarse en Egipto.

Recientemente pasamos por un momento en que hubo un ocultamiento.

Hubo un momento en que todas las tradiciones espirituales parecían estar abiertas, como dicen en la antigua profecía judía: “en el momento del Mesías, las grandes enseñanzas se transmitirán desde los techos”, desde las terrazas de las casas. Todo estará abierto.

Hubo un período como este en las librerías, en el departamento esotérico, se pudo encontrar el Libro Tibetano de los Muertos, se pudo encontrar el Libro Maya de los Muertos, se encontraron muchos escritos.

El Dzogchen tibetano, tan difícil de encontrar en el Tíbet, ha estado a la venta, se puede decir, en el mercado occidental.

Pero también ha habido un descenso con este pasaje de la cultura hacia un derecho que es cada vez más incompatible con la espiritualidad, cuando los valores económicos entran en conflicto con el bien. La ganancia que busca bienes está cada vez más en conflicto con “el bien”, como si la falta del bien interior se moviera hacia la búsqueda de dinero. Un poeta español dice: “Sólo un necio confunde valor y precio”. ¿No sé si entiende en italiano? Un nescio es un estúpido, un tonto que confunde valor y precio. Este es un fenómeno contemporáneo, la mercantilización de todo borra el valor intrínseco de las cosas.

Estoy haciendo “asociación libre”, no sé si estoy hablando de algún tema en particular, pero podemos decir que el tema subyacente es que la historia del héroe es el proceso interno de evolución de la conciencia, no solo un proceso individual, un proceso cultural. Todo tiene una similitud. Hay ciclos Y entonces, si hablamos del viaje del héroe en la música, podemos decir que los músicos, en sus composiciones, expresan la experiencia de su propia evolución. No, no hay nada más importante en la vida de una persona que entrar en el gran camino, en la gran aventura del viaje interior. ¡No hay nada más importante que este viaje! La mundanidad no es tan importante como el viaje mágico. Yo digo magia, porque no es universalmente conocido. Así que mi tesis es que un músico como Beethoven, que escribe la *Eroica*, escribe sobre el viaje del héroe y no sobre su admiración por Napoleón. Tal vez todos saben que Beethoven rompió la dedicación de esta sinfonía que alguna vez había querido dedicar a Napoleón.

Cuando Napoleón se coronó, el emperador Beethoven perdió toda su fe. Entendió su ambición y pudo reevaluar su contribución, su motivación. El héroe no es tanto Napoleón como el espíritu heroico conocido en primera persona por Beethoven.

¿Y cómo llegó a conocer este espíritu Beethoven? La sordera creció y con sus treinta y tantos años se dio cuenta de que se volvería completamente sordo y su misión musical - porque tenía un sentido de

la misión, tenía la sensación de completar su vida a través de su trabajo – tuvo un colapso. Decidió quitarse la vida. Ya estaba listo para hacerlo, escribió un documento, el “Testamento de Heiligenstadt”, una ciudad cerca de Viena, donde se encontraba ese día. El Testamento de Heiligenstadt es muy inconsistente, no es realmente un testamento, pero uno puede entender que estuvo cerca de quitarse la vida, cuando de repente siente una inspiración más interesante. Algo más valiente que quitarse la vida: vivir y hacer su música a pesar de ser sordo. Un gran riesgo. Hizo la apuesta. Y él ganó. Y no es obvio cuando haces este tipo de apuestas. Se requiere coraje heroico.

A los músicos no les gusta la idea de que la música signifique algo. Extraño, todas las culturas, no individuos sino culturas completas, tenían esta idea: en la antigüedad, en el chamanismo, la música se usaba para la elevación de la conciencia; así como en los rituales medievales con música religiosa. El romanticismo siempre ha estado impregnado por la idea de la música como una forma de comunicación de experiencias. Pero algo extraño ha sucedido en la música moderna. Hoy la opinión académica es que la música no significa nada. Esta idea comenzó en el siglo XIX, en la época de Brahms, que también fue la época de Liszt y Wagner. Con Liszt y Wagner viene lo que se llama “La nueva música alemana”, basada en la idea de que la música debe dejar atrás la forma de Beethoven, la forma clásica, deshacerse de la tradición clásica y debe tomar la literatura como su punto de apoyo. La sinfonía decae y el poema sinfónico con Liszt nace y luego con Richard Strauss, y otros. La música se vuelve más literaria. Este proceso culmina con Wagner.

Este fue un movimiento ideológico un tanto implícitamente antisemita, pero también anticlásico. Y Brahms fue una excepción. Brahms no formaba parte de este movimiento cultural, continuó los pasos de los clásicos con la tradición que pasó de Beethoven a Schubert, luego a Schumann y luego a él. Para los contemporáneos, Brahms era obsoleto, demasiado clásico, demasiado formal. No estaba claro que la innovación en Brahms superara la innovación en Wagner si simplemente se piensa en el aspecto armónico, contrapuntístico, musical, pero esto se vuelve a evaluar más adelante. Brahms no era tan admirado en su tiempo. Un crítico musical llamado Hanslick escribió un libro, “De lo Bello en la música”, con la idea de la música pura, como una defensa contra esos literalistas. Incluso los programas de concierto fueron muy descriptivos. Por ejemplo, si se interpretaba la Inconclusa de Schubert, el programa podría haber dicho: “al principio uno siente el temblor... que es un poco como la luz del crepúsculo... y de la luz del crepúsculo viene un rayo de sol, como si no fuera la hora del sol y esto nos sorprende...”. Las descripciones de imágenes que son subjetivamente posibles cuando se escucha música se encuentran en estos programas románticos; Todos tienen sus fantasías. Y Hanslick reacciona a esta cultura de literalismo musical diciendo: “¡No, escuchemos la música pura! Detrás de todo esto hay música pura”. Y por eso quería defender a Brahms, que no era parte de esta ideología. Pero creo que a Brahms realmente no le gustó la idea de estar en esta casilla, en la categoría de músicos puros. Brahms era de la tradición de Beethoven y Beethoven no hablaba de sí mismo como un compositor. Había la palabra común, “komponist” en alemán. Pero acuñó una nueva palabra para sí mismo: “tondichter”. ¿Por qué “tondichter”? Porque Beethoven se refirió a sí mismo como un “poeta de los sonidos”. Simplemente, claramente para decir: “Estoy diciendo algo. Escucha mis sonidos, escucha el contenido”.

Escribí un libro llamado “La Música Interior” (Ed. La Llave, Barcelona, 2015 y Ed. Hollitzer, Austria, 2019), ya publicado también en Alemania, con la idea de que la música es básicamente una forma de transmisión de experiencias. La discusión sobre si la música dice o no dice esto o aquello se ha confundido con la idea de que la música podría ser como la pintura, algo que se dirige al mundo

externo. Sería una música muy pobre, una música onomatopéyica, una música que imita sonidos. Hay un poco de esto, por ejemplo, en la Pastoral de Beethoven, el bosque, el agua, las cascadas, la lluvia, pero esto es secundario. La música transmite algo más íntimo. ¿Cuáles son estas experiencias de la música? Se puede decir que la música transmite amor, y esto ya es importante. Que la música transmite lo sagrado, y es importante. Que la música transmite compasión, y es importante. Esto le da a la música un sentido de alimento espiritual, un estímulo para las cosas que son esenciales para la vida.

Pero la música también es una historia, la música es una arquitectura de los sonidos en el tiempo, con una narrativa e a veces parece decir algo. Me ha interesado mucho el lenguaje de la música. Algunas personas han escrito que la música no se puede definir como un lenguaje porque no tiene palabras fijas, porque no parece ser de la misma naturaleza que el lenguaje verbal. No está claro que pueda ser un lenguaje no conceptual. Pero, ¿cómo funciona este lenguaje?

Estos temas me han interesado por la influencia de una persona llamada Tótila Albert, de quien proviene la segunda parte del título de la conferencia: El viaje del héroe en la música según el Dictado Musical de Tótila Albert.

Tótila Albert fue un escultor nacido en Chile de padres alemanes. Es mejor conocido como escultor. Tuve la suerte de conocerlo de niño. Mi madre tenía un lugar donde se reunía la gente, un salón, como solían decir en esos días. Como tantos salones en la época de la revolución francesa. Un amigo de mi madre, Claudio Arrau, un conocido pianista, solía decir que la casa de mi madre era un poco como la casa de los Mendelssohn en Alemania, donde se encontraban a grandes personas. ¡He conocido a Erich Kleiber, Fritz Buch, Micha Elman, Heifetz y pianistas conocidos en todas partes! Era muy joven, tenía seis, siete, diez años... No hablaba con estas personas, pero fue diferente cuando Tótila Albert vino de Europa. Había salido de Alemania el último día antes de la guerra. El último día antes de la guerra, me dijo: “con las manos en los bolsillos”, sin posesiones, sin equipaje, en el último barco que partió de Alemania a Sudamérica. Pudo hacerlo en virtud de su nacimiento chileno. Salió de Chile como escultor.

¿Mi amigo Sergio tiene alguna fotografía de sus obras?

Esto está en el cementerio de Santiago de Chile. Esta escultura se llama “El Ángel de la Educación”. Él tiene un libro en la mano. Fue hecho para la tumba de un presidente de la república que estaba interesado en la educación y en su trabajo.



Este es él en Berlín en la década de 1920, tal vez, o antes.



Lo mismo. Su estudio en Berlín.







Esto es más tarde, cuando ya estaba trabajando con la música.

Aquí esculpe a una persona que conoció.



Esta mujer es la esposa de esa otra persona.



Esta es una imagen familiar, él es el pequeño de la derecha. Recuerdo que me dijo que recordara este momento y que estaba llorando, llorando, y no cooperó para tomar la foto ... hasta que le dieron un pequeño trozo de papel que era simbólicamente significativo para él: el papel en su mano porque quería ser poeta.

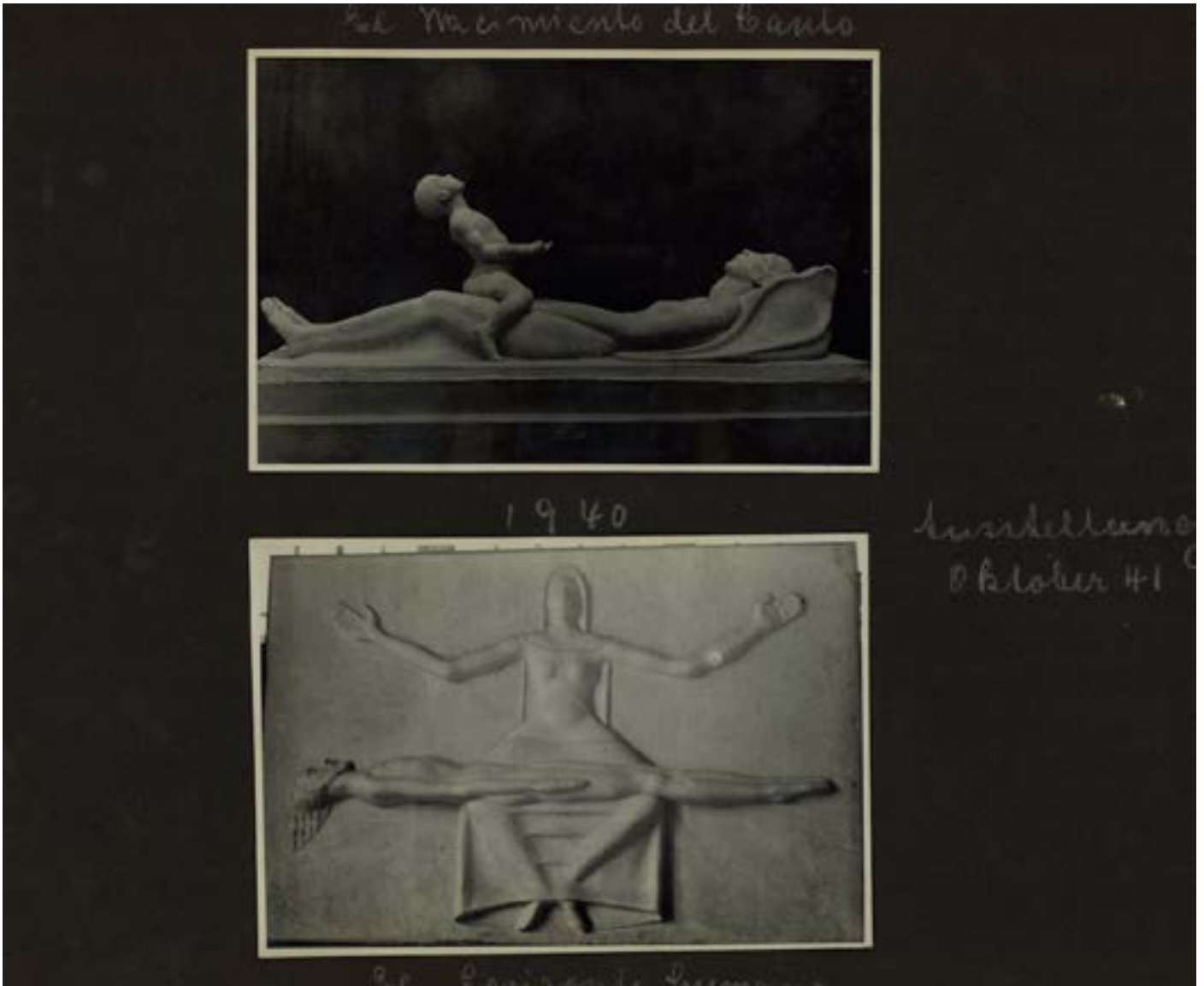


La misma situación, un poco más tarde.



Era el hijo de un naturalista. Su padre había exportado truchas a Sudamérica, había plantado dunas, había creado reservas de langosta, granjas de perlas, ostras. Se podría decir que él era un ecologista antes de que la ecología fuera definida como un campo de estudio.

La escultura de arriba fue hecha para una mujer que murió dando a luz. La niña sobrevivió, pero no ella. Tótila vio esto como simbólico, lo llamó “el nacimiento de la canción”, “el nacimiento superior”. La parte que es como una brújula se convierte en una existencia pasada.



Este es Claudio Arrau, nuestro amigo común. Mi nombre, Claudio, proviene del hecho de que él era un huésped habitual en la casa de mi madre y ella le dijo: “si nacer varón, lo llamaré por tu nombre”.

Su actividad como retratista de joven.

Toda su vida como escultor terminó cuando murió su padre. Para él, la pérdida de su padre fue tan dolorosa que lo llevó al viaje interior. Al principio era como Orfeo, que va al infierno para redimir a su padre. Tenía un amor tan fuerte por su padre que lo siguió más allá de esta vida. Comenzó un período que podríamos decir psiquiátricamente de locura. Los médicos no están muy abiertos a la realidad de estos fenómenos, pero gracias a ellos comenzó a sentir, a escuchar. Ya no hizo esculturas; de un día para otro. Y comenzó a escribir versos que le llegaron como poesía lírica.



Esta es Tótila Albert a la edad de 37 años cuando hizo esta transición de escultor a poeta. Y la obra poética tomó la forma de una epopeya, un “epos”. Y él mismo se sintió el primer autor de una epopeya autobiográfica en la que el héroe no es un héroe mitológico, como en Homero, como también en Dante; sí, hay un héroe personal, el yo es el héroe, pero el contenido de la Divina Comedia es la mitología grecorromana y, digamos, las imágenes cristianas. El sentido de Tótila fue hacer una epopeya fenomenológica, en la que todo sea de experiencia personal, aunque universalmente se haya convertido en una parábola.

Esta es una de sus últimas obras, quizás la última. Es muy conocida en Chile. Quería reconstruirlo para dárselo al museo. Me llevó más de veinte años dar el regalo al museo, hacer una base de metal para preservarlo. Los chilenos son muy sospechosos, parten de la idea de que el otro siempre quiere robar algo.



Dejemos estas fotografías de la juventud como escultor.

Cuando Tótila escribió su épica “Die Geburt aus dem Ich”, “El Nacimiento del Yo”, fue como el eco paralelo a su desarrollo interior. Fue una visita guiada donde todos los días era una sorpresa y donde todos los días tenía algo que escribir sobre la historia de este viaje. Es una historia que no es puramente una actividad literaria, sino que también es una actividad interna de transformación guiada por lo desconocido. No lo conocí durante estos años; lo conocí más tarde. Solo de sus historias me enteré de este nuevo nacimiento, de cuando terminó su juicio, de cuando dio a luz a sí mismo, “con el dolor del parto”, me dijo. En la secuencia, sintió como si ya hubiera terminado su tarea. No sabía qué hacer y dijo que era como vivir flotando, flotando, sin estar completamente en el suelo. Había terminado su viaje interior, su nacimiento interior, incluso su trabajo literario y no sabía qué hacer entre los vivos, hasta que alguien le dio la grabación de un cuarteto de Beethoven. Estaba convencido de la idea de que Beethoven había recorrido un camino similar, que había atravesado estados internos similares a los suyos. Y pensó: “¿tal vez escuchando la música de Beethoven podría interpretar y reconstruir poéticamente su proceso de desarrollo psico-espiritual?” Él asumió esta tarea, para hacer una epopeya sobre el desarrollo de Beethoven a través de su trabajo.

Es hora de empezar a mostrar algo de la música.

¿Empezamos con la música del último movimiento del último cuarteto de Beethoven? Hace que el comienzo del cuarto movimiento suene un poco. El último cuarteto de Beethoven, el último movimiento comienza con un motivo de tres notas, un motivo muy enigmático. No tan musical en el sentido de melodioso.

*Beethoven inicio 4º mov. Cuarteto op.135 (audio)*



Un poco disonante! Beethoven escribe en las notas de la partitura: “muss es sein?”, “¿Es necesario que lo sea?”. Los músicos no son muy metafísicos, no han pensado que tal vez el significado de esta pregunta sea: “¿es necesario morir?”. Y se preguntan si se estaba refiriendo a un altercado con su cocinera: “Beethoven era muy irritable, tal vez realmente tuvo una discusión con su cocinera y la puso en su música”. Curiosamente es el último trabajo que escribe. Veamos qué hace Tótila con estas notas. Para dar una idea del Dictado Musical. Habló de “Dictado Musical” porque no se sintió al autor del poema que le llegó a su oído de forma tan impresionante. La primera vez que tuvo éxito, golpeó el dispositivo de música, el gramófono, lo golpeó en un estado de terror similar al de Hamlet frente al espectro.

*Beethoven Dictado 4º mov. Cuarteto op. 135 (video)*



Los haré sentir algo antes de este último cuarteto de Beethoven, cuando Beethoven entra en su viaje heroico. Vamos a escuchar la Marcha fúnebre de la Heroica; es más fácil de leer.

A ver, ¿cuántas personas no entienden alemán?

Tal vez sea el caso que nos detenemos en algunos momentos para traducir y entender bien ... e iluminar la música con el sentido de las palabras.

Beethoven llamó a este movimiento “Marcha fúnebre por la muerte de un héroe”. Está claro que el héroe es él mismo. Incluso si está vivo. Es una forma de hablar de la muerte interior.

*Beethoven Dictado Marcha Funebre Eroica 2º movimiento (vídeo)*

Cuando leí esto por primera vez tenía quizás 21 años y no sabía bien el alemán. Gracias a algunas semejanzas con el inglés, solo entendí algunas cosas. Me impresionó mucho el paralelismo de la forma. De cómo la forma poética hace que la forma musical sea más explícita y de cómo incluso la coincidencia fonética es tan exacta. Me imagino que si hubiera escuchado la música más profundamente, tal vez hubiera sentido que esta era la “E” de “sehr”, o que esto era “Über”, o que esta otra era “O”. ¿Cómo puede haber tal paralelismo tan preciso?

Cuando un músico escribe música para un poeta, como Schubert lo hace tan bien, ni tampoco así se puede alcanzar esta precisión. Pero la situación inversa no parece permitida por la cultura musical. Se considera normal escribir música para un poema, pero no se considera legítimo darle palabras a la música. Algunas personas resisten mucho y dicen: no, esto no es música, la música no debe mezclarse con las palabras. Pero hay otras personas que sienten que esto no es solo un arte, un arte nuevo, sino una enseñanza que habla de cosas que apenas conocemos y que se vuelven más claras, incluso si todavía no las reconocemos directamente, de una manera similar a la Cuentos de hadas que nos hablan de cosas que no hemos experimentado claramente pero que son las recomendadas por la cultura. Podríamos decir, usando el lenguaje jungiano, que la música habla a un nivel arquetípico. No quería interrumpir la continuidad de la escucha ... pero tal vez para compensar digo algo sobre Schubert y cómo Tótila, quien creía que había dejado el trabajo de Beethoven sin terminar después de salir de Alemania, se interesó en explorar su trabajo, solía decir “auscultar”. No sé si en italiano existe este término que se usa en español para decir, por ejemplo, “auscultar el corazón del paciente”. Auscultas con un estetoscopio. Dijo: “Debería auscultar la Inconclusa de Schubert, quizás él también me hable, tal vez reciba un texto”. Recuerdo que me contó que durante su vida en Berlín alguien lo había hecho escuchar la Inconclusa de Schubert. Le llegó la imagen de un sacrificio azteca, en una pirámide donde el príncipe va, paso a paso, al sacerdote que está esperando con el cuchillo de obsidiana en la mano, para tomar su corazón y ofrecérselo al Sol. Se sabe que los aztecas eran un pueblo que sacrificaba esclavos y prisioneros de guerra ... pero al principio era el príncipe el que se sacrificaba. Era un ejercicio espiritual supremo para el cual se preparaba toda su vida. Tótila no entendió por qué esta imagen azteca en la Inconclusa de Schubert. Lo entendió cuando un día decidió auscultar a la Inconclusa. Este fue el momento en que nos convertimos en amigos. Tenía unos dieciséis o diecisiete años, y él cincuenta y tantos. Él podría haber sido mi abuelo por la diferencia de edad. Lo miraba con mucho respeto, pero él me criticaba por mirarlo con tanto respeto. Él solía decirme: “Te permito que me mires, pero no sería bueno si me miraras de abajo hacia arriba”.

Hemos desarrollado una relación de gran amistad, de gran intimidad. Me sentí como un alumno de Sócrates, como cuando en el Simposio, Aristodemo dijo que seguía a Sócrates e incluso observaba el cómo usaba las sandalias: todo era una enseñanza. Quería comprender su manera de entender las cosas. En este sentido me convertí en su discípulo, uno que quiere aprender algo que está en otra dimensión. Me quedaba muy claro que mi mente racional no podía entenderlo. Pero fui testigo de cómo él no sabía nada acerca de Schubert. No era una persona que leía mucho. Una vez fui a visitarlo; Acababa de terminar la primera página de su trabajo en Schubert. Me quedó muy claro que la primera oración era una pregunta muy oscura: “¿Denkst du vielleicht an einen frühen Tod?” Como si Schubert se estuviera refiriendo a sí mismo. Ya sabía que estaba enfermo. Schubert tenía sífilis, que



era como el SIDA de hoy.

*Schubert Dictado Sinfonia 8 Inacabado 1º mov.*

*Comentario de Claudio en el audio*

*1 - Y tiembla, "ziterrn"*

*2 - Y llega la voz del alma*



A través de esta obra, Tótila descubre el sacrificio de Schubert: sacrificio a su arte. Schubert no era como Beethoven, un hombre de espíritu titánico que atraía la admiración de ricos y nobles que lo protegían y le daban los medios para componer. Schubert tuvo la oportunidad de ser maestro en la escuela de su padre, pero prefirió ser músico. No había la profesión de músico. Justo antes de él, Haydn era una especie de "empleado musical" en la corte. Beethoven era una excepción, pero Schubert ni siquiera tenía un piano. A veces escribía sobre los manteles y servilletas de los restaurantes al aire libre. Sufrió mucho. Ni siquiera pudo casarse con su novia, porque su padre no quería entregar a su hija a alguien que no tenía dinero suficiente para ofrecerle una vida cómoda. Renunció a todo menos a la vocación musical, al sentido de su vocación. Conozco esta palabra en alemán, porque Tótila la usó para sí mismo cuando dijo que la escultura era su "beruf", mientras que el poema su "berufung", su llamado. Nosotros somos llamados pero la traición a la llamada es más común que la obediencia o el sacrificio a la llamada. Entonces, al auscultar a Schubert, Tótila descubrió que esta transformación interior no era un fenómeno exclusivo de Beethoven; que incluso a través de la muerte, la certeza de la muerte prematura, esta transformación puede tener lugar.

Escuchemos las últimas páginas del último movimiento de la gran novena sinfonía de Schubert. La sinfonía más grande antes de la novena de Beethoven.

El final de la novena sinfonía es un viaje a través de los bardos.

Muestra la primera página primero y luego continúa hasta el final.

*Schubert Dictado Sinfonia 9 La Grande 4º mov. (video)*



Ahora avanza en medio del movimiento. 1.32.31 - 1.39.53

*Schubert Dictado La Grande 4º mov.*

*da el tema de el organistrum con el trombone hasta el fine (video)*



Después de esta exploración de Schubert, Tótila sintió que la tradición musical no es solo una tradición imitativa y estilística de la música en sí. Es como una transmisión interna, una transmisión de experiencias ... que es un linaje, como otros linajes espirituales.

Y para continuar después de Schubert, Schumann. Tótila descubrió que Schumann también estaba cerca de la locura. Para Schumann, la psicosis era el camino a la profundidad y la posibilidad de transformación, aunque se puede decir que fue una transformación accidental. Hoy sabemos que el accidente no solo fue espiritual sino también biológico, también por la sífilis. Cuando se conoció la anatomía patológica del cerebro de Schumann, se vio que no tenía corteza cerebral, sino que compuso con su cerebro subcortical. No se sabía que esto podría ser posible. Es un poco como decir que en la vejez nuestra corteza cerebral ya no es tan fuerte. Algunas personas tienen armonía, han

llegado a su ser más allá de lo conceptual, tienen una vejez saludable, una edad de plenitud. Otros, por el contrario, cuando el control cerebral desaparece, se convierten en una caricatura de sí mismos y todo lo que queda es cuán incompleta ha sido la vida. Así exploró Tótila a Schumann. No creo que tengamos tiempo para escucharnos. Sin embargo, diré que Tótila vio en Schumann el arquetipo del ángel caído. Una persona que se identificó profundamente con este arquetipo. Todos somos ángeles caídos, pero parece que Schumann le dio voz a la melodía en su música.

Finalmente, Tótila conoció a Brahms. En Brahms encontró lo más cercano a su visión, a su experiencia de vida. Brahms fue una persona que tuvo la suerte de no tener que luchar mucho para alcanzar su plenitud. La vida de Brahms no fue titánica, sino basada en el amor de sus padres, con la buena fortuna de no haber caído tanto del Paraíso. Una vida más armoniosa al comienzo de su vida le permitió iluminarse solo a través de la experiencia de la muerte de sus seres queridos. Un poco como Dante con Beatrice, si tomamos la metáfora como tal.

Quiero hacer dos cosas: hacernos sentir un poco acerca de Brahms, el final de la primera sinfonía, y hacer algunas consideraciones finales.

Mientras tanto, les digo que, sentado en el medio de la primera fila, está Eduardo Ribeiro, un director de orquesta de Brasil que ayuda a Sergio Vasselli a hacer que este texto esté sincronizado con la música, porque en los tiempos de Tótila me mostró poesía - cada semana, cuando lo visitaba, un día a la semana - me guiaba con un lápiz o algo para indicar. Pero esto no es fácil de transmitir en una publicación. ¿Imagina publicar estos textos sin música y luego comprar música para ver con qué frase está sincronizada? No es tan fácil. Te pierdes ... A veces, un director de orquesta le da más voz al bajo, ¡otro más al clarinete! Incluso en un cuarteto de cuerda, a veces uno da más voz al primer violín y otro a la viola. Te pierdes y es difícil encontrarte. Tuve el milagro de poder recontar lo que podía recordar, de lo que me mostró con la música.

Han pasado dos años desde que empecé a guiar a Sergio en este trabajo ... y Eduardo comenzó a ayudarme, porque no me quedaba tanto tiempo y energía, para descifrar prácticamente la coincidencia (de sonidos y palabras). Normalmente se requiere ayuda. El único caso de una persona que leyó sin querer ser guiado fue Celibidache. Celibidache estuvo con Tótila alrededor de la década de 1950. Llegó a Chile, todavía joven, de Rumania. Después de leer toda la cuarta sinfonía de Schumann (estaba cubierto de sudor), dijo: "Esto es fantástico. ¡Pero no digas que esto no es tuyo! Él no quiso tomar esta posición, de que el Dictado venía del nivel de las Musas, de un nivel que no es de la mente ordinaria. Así que hoy está disponible. Utilicé las habilidades de Sergio Vasselli para hacer algo como un "Karaoke", que se puede transmitir. Es un nuevo arte que requiere una nueva técnica.

Pero esto no entró en el público de lengua alemana. Lo he intentado en Alemania.

Creo que en Alemania odian a Goethe, o a Beethoven, porque estaban muy idealizados por los nazis, porque sus antepasados estaban orgullosos de la sensación de grandeza del genio alemán. Creo que para esto prefieren Kitaro o prefieren el punk. Uno no puede escribir poesía en rima en Alemania. Esto es rechazado como demasiado similar a los originales clásicos. Creo que esto fue una interferencia y por esta razón sentí, cuando conocí a Bolzano, que tal vez fuera diferente aquí; Hay una admiración por la música clásica que no ha sufrido el mismo fenómeno alemán, la rebelión de los alemanes por el estilo de sus abuelos. Esto explica por qué estoy aquí, con la esperanza de que alguien tome este proyecto para ponerlo en el mercado, en tiendas de música, en librerías, no sé dónde. Uno no espera crear un interés general, pero quizás (uno puede encontrar) suficientes audiencias para comercializar algo y permitir que aquellos que se comprometen a este compromiso poder vivir. Eduardo es la

persona que está más interesado en entender estas cosas. Él enseña estas ideas sobre la hermenéutica musical, pero no habla alemán y no tiene mucho sentido comercial, creo. Por lo tanto, es parte de mi motivación decirle que, si alguien está interesado en ser parte de este proyecto, puede comunicarse con Eduardo en esta dirección de correo electrónico: ribeiro1685@gmail.com.

Ginetta puede ser una referencia, o se puede intentar contactarme a través de mi página web, incluso si no estoy muy en contacto con mi página web ... pero digo cosas importantes y esto sería importante. Vayamos a Brahms. Lo considero un santo invisible. Lo considero una persona realizada. Publicaron una entrevista con Brahms hecha en presencia de Joachim, un famoso violinista de la época, a quien había dedicado el concierto para violín. Un periodista de música estadounidense, Arthur M. Abell, le preguntó a Brahms su secreto: “¿Cuál es el secreto de su composición?” Porque cuando haces música hay algo diferente de Bruckner, y algo diferente de todos los predecesores, algo realmente brahmsiano. No está claro qué es: ¿una fórmula armónica, una forma de hacer un contrapunto? “Y Brahms respondió:” Estoy dispuesto a responder a esta pregunta si hay un compromiso de no divulgarla antes de cincuenta años después de mi muerte “.

Recuerdo que hace años conocí a alguien, Harnold Kerserling de Viena, (él enseñaba matemáticas, un hombre de gran cultura) que me dijo que la entrevista con Brahms había sido publicada y que era legible. ¿Y qué dice Brahms a la posteridad? “¿El secreto de mi música? Simplemente no es mi música. Simplemente vació mi cabeza, todo es divino. Es lo que se llama “Revelación” cuando se trata de escribir. El fenómeno de la revelación. El fenómeno de la inspiración en su forma más elevada. Era un hombre muy modesto y esto no era algo que pudiera decir. Siempre hablaba desdeñosamente de la importancia de sus obras. Fue su pecado. Era demasiado modesto.

Pero oigamos el último movimiento de la primera sinfonía.

No sé qué prefiere el público. ¿Oír la música y meditar un poco con la música, antes del texto? ¿Tenemos tiempo? Solo escuchamos la música, con Horenstein. Horenstein era un amigo mío, creía en mí cuando aún era adolescente. Era amigo de mi madre, era el director de la orquesta de Ámsterdam.

*Brahms Sinf 1 op 68 4° mov. (audio)*



¿Cómo suena? ¿Qué dice? Es como el comienzo del “cante hondo”, la canción gitana en España, siempre comienza con un “ahiiiiiii”. En alemán “Ahhhhh”.

A veces incluso Shakespeare usa el “Aye”.

Ahiiiiiii, un gran lamento. Vamos a escucharlo de nuevo.

*Brahms Sinf 1 op 68 4° mov. (audio)*



*Comentario en el audio:*

*00:22 min Reflexión sobre la mortalidad. - 00:37 min cuando solo hay muerte, (.....) fantasma... como en la tumba, con un fondo de fantasmas, fantasías, miedos. - 01:14 min El recuerdo de lo que se ha perdido, la nostalgia. - 01:41 min Ahiiiiiii. .... comienza a cobrar vida. - 02:25 min Como alguien que en el dolor se abre a otra dimensión. Como si las puertas del cielo se estuvieran abriendo y diciendo algo. Algo sobre la paz trascendental. - 03:11 min ... aceptación*

Aquí viene algo que llamo “la canción del Bodhisattva”, el estado de plenitud en el que la persona ya está curada y comienza a curar a otros y cuidar el mundo.

*Brahms Sinf 1 op 68 4º mov: canción del Bodhisattva (audio)*



Pero pasemos al Dictado Musical, y escuchemos esto y un poco más, como final.

*Brahms Dictado Sinf 1 op 68 4º mov. completo (video)*



Gracias. (Aplausos)

¿Para cuánta gente ha sido significativa esta escucha musical de poesía? ¿Quién siente que esto es un tesoro? Tal vez la mitad. No es para todos.

(Un miembro del público comenta sobre las dificultades con el idioma)

**Claudio:** Este es un factor natural muy importante. No he aprendido bien el alemán hasta ahora, pero cada vez que escucho lo entiendo mejor y me alimenta. Es como... no es solo lo que se llama belleza. Hice mi parte, no quiero decir mucho más. Pero como digo a menudo, he terminado muchas cosas en la vida, he completado muchos de mis proyectos. Este es el más incompleto de todos, es de un gran amigo que fue un mentor, fue un padre espiritual, aunque no lo consideré un guía, un maestro, porque desalentó esta actitud. Porque no era alguien que te dijera qué hacer o qué no hacer. No era como Gurdjieff, a quien tuve como profesor después de él. Él cantaba solo, cantaba de la otra orilla, no te decía cómo ir allí con tu bote. Cómo mejorar su sistema hidráulico interno, en su embarcación. Entonces, dejó estas obras en mis manos, no solo ... me lo contó el último día de su vida ... El día anterior, al igual que el día anterior a la guerra, tomó el barco. El día anterior a una embolia mesentérica que terminó con su vida, me saludó en la puerta de su casa y me dijo: “Adiós Tótila”. Pensé que era una confusión mental y él reiteró: “No, ahora me voy, tú eres Tótila”. Le dije: “Pero tan pronto como te entiendo, hablas del mensaje de los tres, has tenido una muerte en la vida, un renacimiento en la vida, apenas puedo imaginar estas cosas”. Y él dijo de nuevo: “Sólo te falta una cosa, y no tienes que hacer nada para tenerla: el dolor, que viene solo. Lo tendrás en dos años “. Dos años después, mi hijo murió y todo se abrió para mí, como él dijo. Sintió que sabía dónde poner su semilla. No solo fue un gran artista, para mí fue un profeta. Siempre lo he sentido, lo percibí como un Profeta. Un profeta fallido, con un solo discípulo. Y me sentí como un discípulo bastante fracasado. Poca cosa. Hasta que hace poco, empecé a sentir un gran efecto transformador en las personas, pero me llevó mucho tiempo. Es como si todo mi trabajo estuviera inspirado por su comprensión de las cosas. Nunca me enseñó nada. Por eso es una misteriosa influencia en mi vida. Creo que tendré la satisfacción de ver que esto entra en el mundo ... y tengo la intuición de que sucederá aquí. Así que todo depende del correo electrónico ... (Risa).

¿Si alguien quiere decir algo antes de irse?

**Pregunta 1** - Me gustaría saber más sobre el tema de la llamada. Cuando dijo por primera vez que

más veces una persona se niega y no lo acepta, no se sacrifica a sí mismo a la llamada. ¿Qué significa sacrificarse por una llamada?

**Claudio** - Se dice que muchos son llamados y pocos son elegidos. Diré más precisamente: ¡todos somos llamados! Es la vocación humana: hacer el gran Viaje. Estamos aquí en este planeta como si hubiéramos sido enviados al purgatorio para progresar, para tener una evolución en la conciencia. Pero muy rara vez llega una persona, no digo que fructifique, sino que florezca. La mayoría de las personas se duermen con el aire del país. Hay culturas como en América del Sur donde un gran porcentaje de personas son chamanes. La vocación chamánica no es tan rara: quizás sea más que la vocación médica entre nosotros. Es como una capacidad humana que las personas que se han ayudado lo suficiente, que han progresado en su propio camino, tienen de curar, de ayudar. Hoy los valores están todos sujetos al valor del beneficio. Lo que manda al mundo es una dictadura económica. No son personas, no son intereses personales, son intereses matemáticos. La máquina camina sola y la gente atiende. Uno puede pensar en una oligarquía que está de acuerdo y que esta oligarquía es como estar entregada a la máquina, como en la ciencia ficción, en tantas novelas en las que dicen que una gran computadora se apodera del mundo. Yo creo que es cierto: Todos tenemos una vocación metafísica, incluso si pocas personas la toman en consideración o le dan una importancia capital.

**Pregunta 2** - Las palabras y la música a veces parecen una sola cosa. Incluso en la llamada música ligera, escuchar a Lucio Dalla, Battisti, es como si la música y la palabra fueran una.

**Claudio** - Sí, todos son uno, como él dice.

**(La pregunta continúa)** ... e incluso en la novena sinfonía de Himno a la alegría de Beethoven, incluso allí, uno siente esa música ... ¿cuál es su sensación? Cuando escuchaste estas canciones con estas palabras, ¿fueron palabras de Tótila o sentiste que Tótila le estaba dando una palabra a algo que tú también sentías? Es decir, ¿cuál es la universalidad de este trabajo, que Tótila va a dar palabras a estas notas?

**Claudio:** sería un poco largo para responder ... pero ... creo que el mismo Tótila no tuvo la misma opinión al comienzo de su trabajo de dictado, como más recientemente, más adelante. Creo que cuando escuchó las palabras que provenían de la música de Beethoven, como en “Muss es sein” o en la sinfonía de Eroica o la primera sonata, cuando apareció la voz por primera vez, ¡estaba aterrorizado! Lo comparé con Hamlet al ver al fantasma ... Tótila le dio un golpe al gramófono. Se rindió como un espectro viviente. Así que su experiencia fue la de un médium. Creo que tenía una opinión implícita de que lo que escuchaba venía de Beethoven o Schubert, o de Schumann, o de Brahms, o de Mozart, o de Bach, porque también exploraba a otros músicos. Creo que con el paso del tiempo cambió ... ya no era la voz individual. Dijo que su trabajo era como el de un buceador que va al océano para tomar el logos del “mélós”. Y bajo la propia música, la lógica musical y su melódica, ideas o conceptos. Dijo que: “La lengua duerme en el oído del compositor”. Observó cómo Mozart (Mó-zart, Mó-zart) usa mucho este acento grave. Cómo Jóhannes Bráhm - Jo hánnes Bráhm - firma sus obras. O Jóhann Sebástian Bách firma su música con esta cadencia, Jo hánn Sebástian Bách. Tenía esta creencia: que el proceso musical no está completamente desconectado del lenguaje. Y no se permitió escuchar a Chopin ni a Debussy porque no hablaba su idioma. No podía hacer un trabajo similar. Por eso creo que su interpretación fue más universal. La razón es muy misteriosa. Creo que debo decir que fui

testigo de algunas grandes coincidencias. Al igual que cuando se interrogó acerca de un cuarteto de Beethoven y alguien le trajo la respuesta, diciéndole que esa noche había soñado con Beethoven. Incluso en la Inconclusa de Schubert, creo que un sueño ... se reflejó en lo que escribió. Y a veces Beethoven dijo algo así como “mira la tempestad”; sobre una sonata para piano necesitamos la “Tempestad” de Shakespeare. O en el cuarto concierto para piano, Beethoven dijo que “mira a Orfeo y Eurydice”. Aceptó que había referencias en su trabajo a contenidos ya presentes en otras obras de arte. Por lo tanto, esta es la razón por la que digo que no me importa tanto conocer el mecanismo, de dónde viene ... porque tengo la certeza del valor en sí mismo (del Dictado) como arte; y estas obras me conmovieron más profundamente que el resto del arte. Yo era músico, era pianista clásico antes de conocer Tótila. Mi forma de interpretar a Brahms ha mejorado mucho sin hablar de Brahms, solo al comprender estos trabajos. Si digo que me sentí como un hijo espiritual de Tótila, no es tanto por las cosas que me dijo personalmente, sino por este tipo de transmisión a través de su trabajo. Tuvo muchos efectos en mí, pero, en cierto sentido, me dio una bendición a través de su trabajo. El milagro de la coincidencia entre las palabras y la música me recuerda el milagro de Elías en el Antiguo Testamento. Durante la disputa con los sacerdotes de Baal que no logran encender el fuego para el sacrificio. Cuando llega el turno de Elia ... Él llama al fuego. El rayo viene y todo está en llamas. El momento preciso es como una resonancia con la voluntad divina. Muy misterioso. Me permitiré decir que tenía una convicción intuitiva. No soy una persona que creía tanto en mi intuición, una debilidad mía que se deriva del hecho de que me criaron demasiado científicamente, pero mi intuición me dice, y siempre me dijo, que Tótila era Elia, la reencarnación de Elia.

Gracias

## Robert Schumann Klavierquintet Es Dur Opus 44

Escrito a mano de Tótila Albert: primer movimiento

Robert Schumann

Opus 44

Klavierquintett

Es Dur

Tótila Albert

5.5.56 - 22.5.56



Satz 1

5.5.56

①

Ost!  
West!  
Nord!  
Süd!

Steigt aus meiner Herzensmitte!

Nacht!  
Tag!  
Gott  
Spricht:

Teilt euch in die Ewigkeit!

Wie gern  
lag ich in deiner Herzensmitte  
Gott  
wie fern  
lag mir in dir die dunkle Ewigkeit  
und jetzt wie nah  
geht mir dein aufgeteiltes Herz  
mein Gott  
wie schnell  
es wechselt zwischen Lust und Schmerz  
Warum?  
Sprich!

(2)

Weil ich  
du  
zugleich in mir gewesen  
hatt ich  
Ruh  
vom Guten und vom Bösen

War ich gut  
als ich in dir gelegen?  
War ich schlecht  
entzicke mir den Segen!  
War ich beides  
waren wir deswegen  
Lust und Leides  
völlig unbewusst?  
Sprich!

Licht  
war in uns noch Nacht  
Nacht  
war in uns noch Licht  
Nichts  
war zu unterscheiden!

③

Nichts  
 hatten wir zu leiden  
 als  
 Ewigkeit der Freuden!  
 Dies  
 wäre in uns, beider  
 nichts  
 als ein Grund zu leiden?  
 Dies  
 also war der Grund die Nacht  
 vom Licht  
 abzutrennen?  
 Und zu brennen!

Spiel  
 mit dem Element!  
 Fühl  
 wie die Wahrheit brennt!  
 Lüg  
 willst du an dir leiden!

Licht will ich -

Sprich  
 Geliebter!  
 nach dem dunklen Feuer  
 Lust will ich -

Sprich  
 Geliebter!  
 umso nachgebener

(4)

als  
 mich die Sehnsucht deiner Nacht  
 zum Licht  
 deines Lichts nach der Nacht  
 in dir selbst zengte

Ist  
 dir die Nacht bewusst  
 Licht  
 aus der eignen Brust  
 mein Lucifer  
 dann zünd die Sterne an!

Einen hier  
 einen da  
 einen dort  
 Gott!

Alle um die Nacht  
 in Brand zu setzen  
 brauch ich

Deine Ewigkeit  
 und die liegt aufgeteilt aus dir  
 in Tag und Nacht  
 wie mach ich beide wieder dein  
 um dir ein Lucifer zu sein?

(5)

Mein Sohn  
 wie streng muss dir der Vater scheinen?  
 Von den Engeln  
 sollst du mir der nächste sein!

Wie fern  
 will ich die andern Engel sehen  
 Gott  
 wie fern  
 muss deine Nähe mir erscheinen  
 dass von Stern zu Stern  
 ich nur die Engel können seh  
 mein Gott  
 wie schön sie sind  
 Kann ich es auch sein?

Gott  
 warum  
 nicht?  
 Kennt er mich  
 doch seiner Engel nächsten  
 hob er mich  
 nicht auch zum allerhöchsten?

Gott, wie schön  
 du bist, geliebter Bruder,  
 anzusehn  
 fast wie die andern Brüder.

(6)

dein Gesicht  
 ein wenig allzutruuwig  
 bist wohl nicht  
 gewohnt allein zu sein?  
 Sag!

Truuwig?  
 Warum auch nicht?  
 Einsam  
 ist auch das Licht  
 heilsam  
 es anzuzünden

Einsamen brauchst du nicht zu sein  
 als wir Engel alle  
 heilsamer ist es schon zu zweien  
 wieviel mehr im Falle

Gott  
 durch die Dunkelheit der Nacht  
 aus Licht  
 zu uns spricht  
 ach!  
 und erlischt

Spricht  
 und danach erlischt?  
 Wer  
 ihm das Wort erfrischt  
 weiß auch  
 woher es leuchtet!

(7)

Sag  
was du -

Schweig  
Geliebter!  
etwa wissen solltest

Frage  
wenn du -

Schweig  
Geliebter!  
es noch wissen wolltest

Gott  
weiß wie er  
den Abgrund  
überbrückt  
aus der Nacht  
in das Licht  
und zurück  
findet

Ich  
weiß wer überbrückt  
wen  
er damit beglückt hat

Ich bin Luzifer!  
Von Stern zu Stern



überbrück  
 ich die Nacht  
 mit dem Licht

⑧

Gott  
 gab mir den Befehl  
 von Anfang an  
 als ich noch  
 lag im Schoß der Nacht  
 die mich aus sich geboren  
 weil Gott Raum und Zeit  
 aus seinem Herzen ausgeht

Bis  
 Gott  
 im Herzen weilt  
 sind  
 wir  
 nicht ausgeht  
 könnt  
 ihr  
 nicht leben

Eilt!  
 Ihr müsst  
 Gott  
 sammeln in die Ewigkeit  
 Ihr wisst wo Gott zu finden ist

(4)

Gottes Nähe!  
 Gottes Ferne!  
 Sonne wehe  
 aus dem Sterne!

Nimm die Höhe  
 lass mir Tiefe  
 Gott, ich sehe  
 was ich schüfe!

Nur in meine  
 Seele horchen  
 nicht in deine  
 zum Gehorchen

Frei, zu leben!  
 Frei, zu sterben!  
 Sagt ich leben?  
 Sagt ich sterben?

Lass den Tod frei  
 zum Gebären  
 aus dem Notschrei  
 in den Sphären

Tod  
 muss sein  
 wie Gott gebären!  
 Sterben? Nein!  
 Sich Gott erklären!

(10)

Flör  
Luzifer!  
Komm zurück  
spricht der Flör  
überbrück  
ihm die  
Nacht  
und  
gib  
den  
Engeln  
Sternenwiederkehr!

Ihm ist die Nacht in mir gewiss  
Ich tauch in meine Finsternis!

Gott gehorchen  
nach Geboten  
ist ein Flörchen  
in die Töten

Ich befehle  
meinem Flörchen  
aus der Seele  
Lust und Schmerzen

Gott ist Zeuge  
dass dem Tod ich  
mich nicht beuge  
bis die Not mich

(11)

Gott, ich sehe  
 Tod der Geister  
 auferstehe  
 ihrer Meister

Alle heiße ich  
 Gott entbinden  
 also weiß ich  
 dich zu finden

Gott  
 nicht finden  
 das  
 ist Sünde  
 Helft  
 mir, Winde,  
 dass  
 ichs Ründe!

Willig, Engel, Kommt ihr wieder?

Gott  
 mit  
 dir!

Sei brüderlich mit deinen Brüdern!

Nicht  
 nur  
 Gott!

Auch uns gehörst du  
 Luzifer!

(12)

Wie fern  
 ihr seid Gott recht zu lieben  
 zeigt der Stern  
 der in der Nacht geblieben  
 Dunkler Stern  
 ich will auf dir das Licht entfachen  
 erdenfern  
 will ich euch selber leuchten machen  
 dein  
 der  
 Geist  
 spricht

Feuer lebt  
 im Blut der Herzen -  
 und der Tod innen?

Feuer lebt  
 in Lust und Schmerzen  
 aus der Not sinnen?

Wieviel Schmerzen  
 braucht die Lust zum leben?  
 Wieviel Lust  
 will Gott uns dafür geben?

(13)

Gott ist Liebe  
 sagen uns die Sterne  
 doch wie wiebe  
 sie aus dunklem Kern?  
 : Sprich!

Das  
 ist ein leichtes Spiel  
 Setzt  
 euch nur erst ein Ziel  
 Dann  
 gibt es auch viel Antwort

Ausweichend muss die Antwort sein  
 stellt die Zukunft Fragen  
 Ausweichend muss die Antwort sein  
 auch in unseren Tagen

Ausgleich  
 von Lust und Leid war

Gott  
 ein  
 Ziel

schon im Himmel!  
 Und auf Erden?

(14)

Gott  
wenn es ihm gefiel  
setzt  
uns ein andres Ziel  
lässt  
uns auch wiederkehren

Wie?  
Wenn ich -

Ach  
Geliebter!  
niemals wiederkehre?  
Liebt  
er mich -

Drei  
Mal, Geliebter!  
wenn ich lieblos wäre?

Das  
Kann dem Ursprung aus dem  
Licht  
in  
Gott  
nicht geschehen  
du wirst ihn  
wiederschn!  
Dreimal!

(15)

Sprecht  
 ihr von der Geburt?  
 Schwächt  
 ihr den Sternengurt  
 dann  
 will ich  
 Luzifer  
 auf Erden sein  
 von Geburt  
 zu Geburt  
 über den  
 Tod!

Sag was ist der Tod  
 was ist der Tod im Leben?

Tod  
 ist  
 Wergeburt  
 in einem andern Leben

Gott  
 will  
 auch  
 geboren sein!  
 Nicht Geist allein  
 auch Seele sein  
 Selbst Fleisch und Bein!



(16)

Schauerlich sind unsere Zeichen!  
Habt ihr Furcht vor euren Leichen?  
Wollt ihr Engel wiederssehen  
lasst die Mütter in die Wehen  
kommen und zeugt!

Aus dem Ur = Gewissen  
niemals aus dem Ungewissen  
niemals aus den Finsternissen  
immer aus dem fürchterlichsten  
Licht

Kommt  
der  
Tod

9.5.56

Vídeo primer movimiento

*Robert Schumann*  
*Opus 44*  
*Klavierquintett*  
*es dur*  
*Tótila Albert*  
*5.5.56 - 22-5-56*

# Traducción al español primer movimiento

*Robert Schumann*  
*Opus 44*  
*Quintetto con pianoforte*  
*in Mi bemol mayor*  
*Tótila Albert*  
*5.5.56 - 22.5.56*

## *1° Movimiento*

5.5.56

1

*¡ Este !  
¡ Oeste !  
¡ Norte !  
¡ Sur !*

*¡ Sube desde el Centro de mi Corazón !*

*¡ Noche !  
¡ Día !  
Dios  
habla:*

*¡ Dividíos en La Eternidad !*

*Cuán encantado  
yacía yo en el Centro de tu Corazón*

*Dios  
qué Lejana  
me quedaba en ti La oscura Eternidad  
y ahora que cerca  
me toca tu dividido Corazón  
mi Dios*

*que rápido  
se pasa del Placer al Dolor  
¿ Porqué ?  
¡ Habla !*

Por que yo  
tu  
al mismo tiempo en mi estabas  
mantengo yo  
Paz  
del Bien y del Mal

¿ Era yo bueno  
cuando yacía en ti ?  
¡ Si yo fui malo retírame la bendición !  
¿ Si yo era ambos  
éramos por eso  
Placer y Dolor  
completamente inconscientes ?  
¡ Habla !

Luz  
en nosotros aún era Noche  
Noche  
en nosotros aún era Luz  
¡ Nada  
se podía distinguir !

*¡ Nada  
tuvimos que sufrir  
aparte de  
La Eternidad de Los Placeres !  
¿ Esto  
no sería en nosotros dos  
sino  
una Razón para sufrir ?  
¿ Esto  
entonces fue La Razón para La Noche  
de La Luz  
separar ?  
¡ Y para arder !*

*¡ Juega  
con el Elemento !  
¡ Siente  
cómo La Verdad arde !  
¡ Miente  
si quieres de ti mismo sufrir !  
Luz quiero yo -*

*¡ Habla  
Querido !  
después del oscuro Fuego  
Placer quiero yo*

*¡ Habla  
Querido !*

*tanto más fiel a La noche*

cuando  
el Anheló de tu Noche  
en La Luz  
de tu Luz después de La Noche  
en ti mismo me engendró

¡ Si es  
en ti La Noche consciente  
Luz  
de tu propio Pecho  
mi Lucifer  
entonces ilumina Las Estrellas !

Uno aquí  
uno allí  
uno allá  
¡ Dios !

Pero para La Noche  
poder incendiar  
necesito  
tu Eternidad  
y ella está dividida por ti  
en Día y Noche  
¿ cómo hago a Los dos otra vez tuyos  
para ser un Lucifer para ti ?



*Hijo Mio  
¿ cuán severo debe el Padre parecerte ?  
¡ Entre Los Ángeles  
deberías ser tu para mí el más cercano !*

*Cuán encantado  
me gustaría ver a Los otros Ángeles  
Dios  
qué Lejana  
tiene tu Proximidad que parecerme  
para que de Estrella a Estrella  
yo solo pueda ver a Los Ángeles Llegar  
mi Dios  
que hermosos son  
¿ puedo yo también serlo ?*

*Dios  
¿ porqué  
no ?  
Me nombra él  
de entre sus Ángeles el más cercano  
¿ No me eleva a mí  
también a lo más alto de todos ?*

*Dios que hermosa  
es, querido Hermano,  
tu apariencia  
casi como Los otros Hermanos*

tu Rostro  
un poco demasiado triste  
¿ Quizás no estás  
acostumbrado a estar solo ?  
¡ Di !

¿ Triste ?  
¿ Y por que no ?  
Solitaria  
Es también La Luz  
sanador  
es encenderla

No es necesario que estés más solo  
que todos nosotros Los Ángeles  
todavía es más sanador entre dos  
especialmente en La Caída

Dios  
a través de La Oscuridad de La Noche  
desde Luz  
nos habla  
¡ ay !  
y se apaga

¿ Habla  
y luego se apaga ?  
¡ quién  
a él La Palabra refresca  
sabe también  
desde donde brilla !

*Dinos  
aquello -*

*¡ Calla  
Querido !  
que debes saber*

*Pregunta  
si tu -*

*¡ Calla  
Querido !  
aún quieres saberlo*

*Dios  
sabe cómo él  
el Abismo  
atraviesa  
de la Noche  
a la Luz  
y la vuelta  
encuentra*

*Yo  
sé quien atraviesa  
a quien  
él con ello hizo feliz*

*¡ Yo soy Lucifer !  
De Estrella a Estrella*

*atravieso  
La Noche  
con La Luz*

*Dios  
me dio La Orden  
desde el Principio  
cuando yo todavía  
yacía en el Vientre de La Noche  
que me dio a mi a Luz  
por que Dios Espacio y Tiempo  
desde su Corazón ha impartido*

*Hasta que  
Dios  
no more en el Corazón  
nosotros  
no  
estaremos sanos  
vosotros  
no  
podréis vivir*

*¡ Daos prisa !  
Vosotros debéis  
a Dios  
reunir en La Eternidad  
Vosotros sabéis donde encontrar a Dios*

*¡ Proximidad de Dios !  
¡ Distancia de Dios !  
¡ Sol espira  
desde La Estrella !*

*Toma La Altura  
déjame La Profundidad  
¡ Dios yo veo  
Lo que crearía !*

*Solo en mi  
Alma escucho  
no en La tuya  
para Obedecer*

*¡ Libre, para vivir !  
¡ Libre, para morir !  
¿ Dije vivir ?  
¿ Dije morir ?*

*Deja a La Muerte Libre  
para el Nacimiento  
desde el Grito de Ayuda  
en Las Esferas*

*¡ Muerte  
es necesaria  
como dar a Luz a Dios !  
¿ Morir ? ¡ No !  
¡ Declararse a Dios !*

*¡ Escucha  
Lucifer !  
Vuelve atrás  
dice el Señor  
atraviesa  
para él La  
Noche  
y  
da  
para Los  
Ángeles  
¡ el Regreso de Las Estrellas !*

*Para él La Noche en mí es segura  
¡ Me sumerjo en mi Oscuridad !*

*Obedecer a Dios  
según Los Mandamientos  
es como un Escuchar  
a Los Muertos*

*Yo ordeno  
a mi Corazón  
desde el Alma  
Placer y Dolor*

*Dios es Testigo  
de que a La Muerte  
no me inclino  
hasta que La Necesidad ceda*

*Dios, yo veo  
Muerte de Los Espíritus  
resucita  
a sus Maestros*

*A todos Les digo  
dar a luz a Dios  
Por esto sé  
como encontrarte*

*A Dios  
no encontrar  
es  
Pecado  
¡ Ayudadme,  
Vientos,  
para  
anunciarlo !*

*¿ Dispuestos, Ángeles, volvéis otra vez ?*

*¡ Dios  
sea  
contigo !*

*¡ Sé fraternal con tus Hermanos !  
¡ No  
solamente  
a Dios !  
¡ También tu nos perteneces  
Lucifer !*

*Qué Lejos  
estáis de amar verdaderamente a Dios  
indica La Estrella  
que en La Noche se quedó  
Oscura Estrella  
quiero que en ti La Luz se avive  
Lejos de La tierra  
quiero a vosotros mismos haceros brillar*

*pues  
el  
Espíritu  
habla*

*El Fuego vive  
en La Sangre de Los Corazones -*

*¿ Y La Muerte adentro ?*

*El Fuego tiembla  
en La Lujuria y el Dolor*

*¿ Desde La Necesidad ingeniar ?*

*¿ Cuánto Dolor  
necesita La Lujuria para vivir ?*

*¿ Cuanta Lujuria  
quiere Dios darnos para esto ?*



*Dios es Amor  
nos dicen Las Estrellas  
¿ Pero cómo brota  
desde un oscuro Núcleo ?  
¡ Habla !*

*Eso  
es un sencillo Juego  
Poneros  
primero simplemente un Objetivo  
Después  
Llegan también muchas Respuestas*

*Evasiva debe ser La Respuesta  
cuando el Futuro plantea Preguntas  
Exhaustiva debe ser La Respuesta  
incluso en nuestros Días*

*Equilibrio  
entre Placer y Dolor era  
para Dios  
un  
Objetivo*

*¡ Ya en el Paraíso !*

*¿ Y en La Tierra ?*

Dios  
si eso Le agradó  
nos pone  
un otro Objetivo  
nos deja  
también volver

¿ Cómo ?  
Si yo -

¡ Ah  
Querido !

¿ nunca vuelvo ?  
Me ama  
él a mi -

¡ Tres  
Veces, Querido !  
¿ si yo estuviera sin amor ?

Esto  
no Le puede al Origen de La  
Luz  
en  
Dios  
suceder  
tu lo verás  
¡ de nuevo !  
¡ Tres Veces !

*¿ Habláis  
vosotros del Nacimiento ?  
Si debilitáis  
el cinturón de Estrellas  
entonces  
quiero yo  
Lucifer  
en la Tierra ser  
de Nacimiento  
a Nacimiento  
más allá de  
¡ La Muerte !*

*Dime que es La Muerte  
¿ Qué es La Muerte en Vida ?*

*La Muerte  
es  
Renacimiento  
En una otra Vida*

*Dios  
quiere  
también  
¡ nacer !  
No solo como Espíritu  
También quiere ser Alma  
¡ Incluso Carne y Hueso !*

*¡ Terribles son nuestras Marcas !  
¿ Tenéis Temor por vuestros Cadáveres ?  
Si queréis a Los Ángeles volver a ver  
dejad a Las Madres Las Contracciones*

*¡ Venid y cread !*

*Desde La Conciencia primaria  
nunca desde La Incertidumbre  
nunca desde La Oscuridad  
siempre desde La más terrible  
Luz*

*Llega  
La  
Muerte*

Escrito a mano de Tótila Albert: segundo movimiento

Satz 2

(17)

Erschreckt  
nicht vor  
euch  
selber!

Ich komme  
zu mir  
über Leichen  
und ich heiße  
den  
Tod

Bleibt!

Ich kann  
euch noch  
nicht erreichen  
über euch  
ist  
Gott

Er schickt  
mich erst  
in das Leben  
wenn er  
es von  
euch nimmt

Seht!

(18)

Ich kann  
- euch nicht  
übersehen  
weil Gott  
in euch  
erglimmt  
auch nicht  
überhören  
weil es Gott  
in euch  
vernimmt

Hört!

Ich kann  
mich selbst  
überhören  
wenn mich Gott  
so  
stimmt

Ich weiß  
für Gott  
eine Laube  
und braucht  
kein Laub  
zu sein

Ach!



(19)

Vielleicht  
liegt Gott  
in dem Staube  
und braucht  
Kein Staub  
zu sein  
es gibt  
nichts zu rauben  
sondern nur  
das Licht  
im Schwein

Ach!

Ich könn  
mich selbst  
überglücken  
ginge Gott  
drauf  
ein

Vielstimmig ist der Tod

zumal  
in Fleisch  
und  
Bein

(20)

Wacht auf  
die ihr noch schlaft im Schoß der Nacht  
so sacht!  
So sacht  
wie man im Schlaf von einem Traum  
erwacht

Wohin  
ihr Kamt erinnert euer Herz  
nicht mehr  
Wohin  
ihr geht bekümmert es vielleicht  
zu sehr

---

Versteht  
es gibt ein Wiegenlied für den  
der kommt  
Versteht  
es gibt ein Wiegenlied für den  
der geht  
glaubt!

(21)

Die Nacht  
verliebt  
ihre Lieder  
denn sie lullt  
euch  
ein

glaubt!

Wer geht  
der kommt  
nimmer wieder  
denn er weilt  
im  
Nein

Und wagt  
sich Gott  
nicht bejahen  
als Er  
euch rief  
ins Sein?

Ja!

(22)

Dann soll  
nur das  
untergehen  
was schon  
in Gott  
verblich  
nur das  
auferstehen  
was der Tod  
versprach  
dem Ich

Ja!

Was ich  
gemacht  
aus dem Leben  
überlebt  
auch  
mich

Was  
schon  
war  
machte ich!

(23)

Was  
noch  
Kommt  
mache ich!

Wer? Ich?

Hast du denn noch ein Ich?  
Noch du  
der mit sich selber spricht!

Gib zu  
du hörst dich selber nicht,  
denn wer mit einem spricht  
verwechselt nicht das Ich  
wie du!

Wer wechselt aus dem Ich?

Nur du!

Wer wechselt aus dem Du?

Entsprich!

War denn mein Körper Ich?

War meine Seele Ich?

War nicht der Geist mein Ich?

Der Geist?

Der Geist

an dem ich dich erkannte

er lebt!

Er lebt?

Als Geist im Geistesland!

(24)

Du starbst!  
 Ich starb?  
 Du kennst nicht den du starbst  
 den Tod?  
 Den Tod?

Dann sprich von dem Geben  
 aus diesem Leib im Licht  
 in jenen für die Nacht  
 in Gott!  
 In Gott?

Du lebst doch in ihm  
 so lang!  
 Ich sang!

Wie jeder Engel singt  
 den Luzifer beschwingt  
 wie jeder Engel schweigt  
 wenn Luzifer sich zeigt  
 und mit dem Tode ringt:

Zuvor!  
 Ich sang!  
 Dann war doch Luzifer  
 in dir?  
 In mir?

Trumpeten Klängen dir  
 im Ohr!  
 Zuvor!

(25)

Dann gibt es ein Danach  
wovon?  
Tom Tom!

Im Tom schwingt alles mit  
voraus und auch zurück  
wie es der Augenblick  
erlitt!

Ich litt?

Dann weißt du nicht du warst  
sokkrank?

Ich sang!

Dann sang in dir der Tod  
dann rang in deiner Not  
auch Luzifer für dich  
und das nennst du dein Ich?  
Erklär es mir und sprich!

Ich sing  
und ring  
um dein Leben  
und du weißt  
es  
nicht

(26)

Es brennt  
im Ohr  
nur das Beben  
aber nicht  
das  
Licht

Du spürst  
den Kampf  
mit dem Engel  
und siehst  
noch nicht  
den Glanz  
Erfüll  
die Zahl  
deiner Mängel  
dann siehst  
du ihn  
auch ganz  
und wirfst  
deine Platte  
in den  
Totentanz  
Es liegt  
einmal  
auf dem Grabe  
auch ein Totenkranz



(27)

Leb wohl  
der du dein Leben ausgehaucht  
Wir auch!  
Wir auch  
empfangen über Gott von dir  
den Hauch

Gedrost  
wir kommen alle an wo du  
jetzt bist  
Gedrost  
es ist ein Atemzug bis zu  
der Frist

Bleib!

Es ist  
mit dir  
nicht vorüber  
denn es kommt  
die  
Zeit

Bleib!

(28)

Da nimmt  
auch Gott  
deine Lieder  
sich zu Lust  
und  
Leid

Dann nimmt  
er auch  
deine Liebe  
für das  
was sie  
uns war

Gott!

Es war  
ein Herz  
voller Triebe  
und rang  
mit dir  
sogar

wie der  
deiner Engel  
der dir einst  
der liebste  
war

(29)

Doch

Von nun  
an sei  
ihm gewogen  
für die  
Lust  
am  
Sein

Schlug ihn  
der Tod  
dafür nieder

sind doch  
sein Grab  
seine Lieder  
wieder  
dein

11. 5. 56

## Vídeo segundo movimiento

*2. Satz*

## Traducción al español segundo movimiento

*2° Movimiento*

*No os asustéis  
de  
vosotros  
¡ mismos !*

*Yo Llego  
a mi  
sobre Cadáveres  
y mi nombre es  
La  
Muerte*

*¡ Quedaos !*

*No puedo  
todavía  
alcanzaros  
sobre vosotros  
está  
Dios*

*Él sólo  
me envía  
a La Vida  
cuando él  
os La  
quita*

*¡ Mirad !*

*Yo no  
puedo  
ignoraros  
porque Dios  
en vosotros  
brilla  
tampoco puedo  
dejar de escucharos  
porque Dios  
dentro de vosotros  
os oye*

*¡ Escuchad !*

*Yo puedo  
ignorarme  
a mi mismo  
cuando Dios  
así  
me afina*

*Yo conozco  
para Dios  
una Pérgola  
y no necesita  
Follaje  
para ser*

*¡ Ay !*

*Tal vez  
está Dios  
en el Polvo  
y no necesita  
Polvo  
para ser  
no hay  
nada que robar  
sino simplemente  
La Luz  
en el Santuario*

*¡ Ay !*

*Yo podría  
creer en mí  
demasiado  
si Dios  
estuviera  
de acuerdo*

*Polifónica es La Muerte*

*Especialmente  
En Carne  
y  
Hueso*



*¡ Despertad  
aquellos que todavía dormís en el Regazo de La Noche  
tan suavemente !  
Tan suavemente  
como uno Durmiendo de un Sueño  
despierta*

*De dónde  
venís ya no recuerda vuestro Corazón  
más  
Hacia dónde  
vais Le preocupa quizás  
demasiado*

*Comprended  
hay una Canción de Cuna para aquellos  
que vienen  
Comprended  
Hay una Canción de Cuna para aquellos  
que se van*

*¡ Creed !*

*La Noche  
pierde  
sus Cantos  
porque  
os está  
acunando*

*¡ Creed !*

*Quien se va  
no volverá  
nunca más  
porque él deambula  
en el  
No*

*¿ Y no quería  
Dios  
manifestarse  
cuando ÉL  
os LLamó  
al Ser ?*

*¡ Si !*

*Entonces debe  
sólo aquello  
perecer  
Lo que ya  
en Dios  
se palideció*

*sólo aquello  
resucitar  
Lo que La Muerte  
prometió  
al Yo*

*¡ Si !*

*Aquello  
que hice  
de La Vida  
sobrevive  
también a mi*

*¡ Lo que  
ya  
era  
Lo hice Yo !*

*¡ Lo que  
aún  
Llegará  
Lo haré Yo !*

*¿ Quién ? ¿ Yo ?*

*¿ Todavía tienes entonces un Yo ?*

*¡ Todavía tu  
que contigo mismo hablas !*

*¡ Admítelo  
no te escuchas a ti mismo  
porque el que habla consigo  
no confunde el Yo  
como tu !*

*¿ Quién cambia desde el Yo ?*

*¡ Solo tu !*

*¿ Quién cambia desde el Tu ?*

*¡ Lo mismo !*

*¿ Era entonces mi Cuerpo Yo ?*

*¿ Era mi Alma Yo ?*

*¿ No era el Espíritu mi Yo ?*

*¿ El Espíritu ?*

*El Espíritu*

*en el que te reconocí*

*¡ él vive !*

*¿ vive él ?*

*¡ Como un Fantasma en La Tierra de Los Espíritus !*

*¡ Tu estás muerto !  
¿ Estoy muerto ?  
¿ No conoces que muere La  
Muerte ?  
¿ La Muerte ?  
Entonces habla del Nacimiento  
desde ese Cuerpo en La Luz  
¡ en aquellos para La Noche  
en Dios !  
¿ En Dios ?  
¡ Tu viviste ya en ÉL  
tanto tiempo !  
¡ Yo canté !  
Como cada Ángel canta  
al que Lucifer alegra  
como cada Ángel calla  
cuando Lucifer se muestra  
y contra La Muerte Lucha :*

*¡ ÉL Luchó !  
¡ Yo canté !  
¿ Entonces era Lucifer  
en ti ?  
¿ En mi ?  
¡ Trompetas te resonaron  
en el Oído !  
¡ Previamente !*

¿ Entonces hay un Después  
de que ?  
¡ Del Sonido !

En el Sonido todo resuena  
hacia adelante y también hacia atrás  
¡ como el Instante presente  
sufrió !  
¿ Yo sufrí ?  
¿ Entonces no sabes que estabas  
moribundo ?  
¡ Yo cantaba !  
Luego cantó en ti La Muerte  
y entonces luchó en tu Necesidad  
también Lucifer por ti  
¿ y a eso lo llamas tu Yo ?  
¡ Explícamelo y habla !

Yo canto  
y Lucho  
por tu Vida  
y tu  
no lo  
sabes

*Solo quema  
en el Oído  
el Temblor  
pero no  
La  
Luz*

*Tu sientes  
La Lucha  
con el Ángel  
y no ves  
aún  
el Esplendor*

*Cumple con  
el Número  
de tus Carencias  
entonces lo verás  
a él  
enteramente  
y arroja  
tus Pertenencias  
en La  
Danza de La Muerte  
Yace  
encima  
de La Tumba  
también una Corona Mortuoria*

*Adiós  
Tu que has exhalado La Vida  
¡ Nosotros también !  
Nosotros también  
recibimos a través de Dios  
el Aliento tuyo*

*Consuélate  
todos Llegaremos adonde tu  
ahora estás  
Consuélate  
hay solo un Suspiro hasta  
el Momento final*

*¡ Quedate !*

*No se ha  
terminado  
contigo  
pues se acerca  
el  
Tiempo*

*¡ Quedate !*



*Entonces toma  
también Dios  
tus Cantos  
para La Lujuria  
y  
Dolor*

*Entonces él  
toma también  
tu Amor  
por aquello  
que significó  
para nosotros*

*¡ Dios !*

*Era  
un Corazón  
Lleno de Instintos  
Y Luchó  
contigo  
incluso*

*como uno  
de tus Ángeles  
que para ti una vez  
el más Amado  
fue*

*Pues*

*A partir  
de ahora  
será estimado  
por la  
Lujuria  
de  
Ser*

*Lo derrotó  
La Muerte  
para ello*

*Son entonces  
su Tumba  
sus Cantos  
de nuevo*

*tuyos*

Escrito a mano de Tótila Albert: tercer movimiento

Satz 3

(30)

Wir kehren als erste zum Himmel zurück  
 Wir haben die Erde noch immer im Blick  
 Versucht nun, ihr Engel, das irdische Glück  
 Es ist etwas seltsames nun das Geschick!

Wie friedlich ihr aussieht im leeren Himmel!  
 Als wehten die Träume der Schlafenden her!  
 Als sei das Erwachen im Himmel euch fremd!  
 Das kommt von der Erde! Erzählt uns noch mehr!

Wir schließen die Augen von innen erfüllt  
 Wir nehmen die Lust der Vollendung genau  
 Wir haben der Erde den Himmel enthüllt  
 Wir nannten es einfacher: Mann oder Frau!  
 Wie leicht ihr euch fühlen müsst ohne die Last!  
 Entfaltet die Flügel der Herkunft: Erwacht!  
 Wie habt ihr den Himmel zusammengefasst.  
 Wie frei sich umarmen der Tag und die Nacht!

Es haben sich Himmel und Erde begrüßt:  
 Erzählt uns nun von Luzifer!

Ich hab mein Gedächtnis noch nicht eingebüßt  
 Auf meinen Namen komm ich her!

O Wunder, du kommst wenn man nur von dir spricht,  
 Ist meine Geschwindigkeit nicht die vom Licht?

So strahlender vagt über uns dein Gesicht!  
 So heiliger ist mir die ewige Pflicht:

Die Erde braucht noch viel mehr Licht!

(31)

Die willigsten Engel versammelt um mich!  
 Ich brauche viel Kraft zur Geburt aus dem Ich!  
 Verändert die Erde die Engel an sich?  
 Dann streiten wir mutig in Luzifers Fleer!  
 Vor Gott sich verändern fällt Luzifer schwer!

Und kommen wir an, was erwartet uns dann?  
 Geburt und Tod, wie ihr schon wisst!  
 Und sind wir geboren als Weib und als Mann?  
 Geprüft, bewährt, geliebt, geküsst!

Beeile dich, Luzifer, säume nicht lang!  
 Ist euch vorm Werden und Sterben nicht bang?  
 Verspich uns Erinnerung bei der Geburt!  
 Der Tod stellt Erinnerung über Geburt!  
 Ich führe hin, er führt zurück!

Ein Lichtträger werden wie du, welch ein Glück!  
 Ermesst euer Glück nicht nach Lust oder Leid!  
 Das Messen beginnt erst in Raum und in Zeit!  
 Dann wartet Kopfüber im Mutterleib ab!  
 Für Gott in die Wiege! Für Gott in das Grab!

(32)

Gott, du weißt ich hab empfangen  
aus unendlich tiefer Lust  
Seit die Engel es mir sangen  
bin ich dessen mir bewusst

Hilf dem Kind im Mutterleib  
dass es leb und bei dir bleib  
Sollt es mehr nach dir verlangen  
hilf dem armen schwachen Weib

Schenk dem Vater ein Gebet  
das mir mehr zu Herzen geht  
Hat ein Weh erst angefangen  
weiß man nie wohin es weht

Sie spricht mit dem Engel  
im Schoß ihrer Mängel  
und denkt sie bespricht sich mit Gott und mit euch!  
Wie findet, ihr Engel, mein himmlisches Reich?  
Es windet ein Wurm sich in blindester Nacht  
und ist doch ein Engel der wiedererwacht!  
Es fliegt auch ein Schmetterling aus einem Wurm!  
Nun sagt mir wie lagern in Gott wie im Ei!  
Dann war auch im göttlichen Ei schon der Wurm!  
Es lag auch die Nacht darin und fruchtete bei!  
Wieviel ihr von Engeln und Würmern versteht!  
Verpuppt sich nicht der Wurm vorher?  
Damit auch der Engel in Gott überweht  
verpuppt er sich in Luzifer!

(33)

Verpuppt euch, ihr Raupen, in Luzifers Schein!  
 Gelüstets dem Schmetterling Engel zu sein  
 verdient er die Flügel aus eigenem Licht  
 und strahle verwandelt in Gottes Gesicht!

Was träumt ihr zusammen in flammender Hast?  
 Ihr habt schon das Wesen der Erde erfasst!  
 Es fehlt nur das Feuer aus Luzifers Land  
 Gebrauch es ein jeder nach seinem Verstand!  
 Hinein in den Mutterleib, göttliches Glück  
 und Raum mit der Sehnsucht zur Gottheit zurück!

Rüttelt an der Erdenkruste  
 unten liegt das Selbstbewusste  
 fördert es hinauf ins Leben!  
 Schwimmen! Schlängeln! Laufen! Schweben!

Künden! Brennen! Sprühen! Glimmen!  
 Altes muss zum Neuen stimmen!  
 Sterne, Blumen, Atem, Flügel!  
 Leben auf dem Aschenhügel!

Wasser, Feuer, Luft und Erde  
 dass ein neues Wesen werde  
 außen, innen herzgeboren  
 Augen, Nase, Mund und Ohren!

Ist es schön im Mutterleib?

Zu tief innen!

Fühlst du schon den Engelleib?

Mit fünf Sinnen!



(34)

Dulde innen, sinne, warte!  
 Weiches braucht den Zug ins Klante  
 dass, was einst sich aufsen paarte,  
 innen sei das Offenbarte!

Wachse, feuchte, leuchte, strebe  
 halt dich ruhig in der Schwebe  
 dass ein Ausmaß sich ergebe  
 für das stolze Wort: Ich lebe!

Ist das nicht in deinem Sinn?  
 Geht nichts drüber!  
 Wendest du zum Himmel hin?  
 Auch Kopfüber!

Schlafe, träume, singe, wache  
 Traurig sein ist Gottes Sache  
 Schweige, schwinge, weine, lache  
 jetzt schon bist du Gottes Sprache

Deiner Herkunfts Engel wehen  
 durch die Herztür und verstehen  
 auch die atemlosen Worte  
 bis der Luftdruck dir die Pforte  
 innen schließt

und du schweist weil das Blut anders flie<sup>ht</sup>  
 est

(35)

Wir haben von Luzifer nichts mehr gehört!  
 Da bin ich doch, Engelvolk, seid ihr verstört?  
 Du warst wohl im Fleizen der zwerdenden Nacht?  
 Beliebt euch zu scherzen? Ich hab sie entfacht!

Erst zündet er Sterne an, nun auch das Fleiz!  
 Das tut er noch immer auf Gottes Befehl?  
 Was wisst ihr von Luzifers Lust oder Schmerz?  
 Ihr sollt ihn nicht ärgern, sonst blickt er noch scheel!

Was tuschelt ihr hörbar im Luzifers Ohr?  
 Ein Wort voraus ist mein Gehör!  
 Ich komm auch im Tuscheln euch immer zuvorn  
 Ich fädle Licht ins kleine Ohr!

Dann können wir rechnen mit göttlichem Licht!  
 Es sei denn dass Gott noch aus Luzifer spricht?  
 Es geht doch ein Rauschen der Gottheit voraus!  
 Wir hören es eben im irdischen Haus!

Was habt ihr zu suchen im neuen Geschlecht?  
 Ich komme noch grade zum Helfen zuwecht!  
 Die Mutter entbindet in kürzester Zeit  
 da muss ich ihr Lust machen zu so viel Leid!

Er sorgt sich schon wieder und lässt uns allein?  
 Dann wird wohl das Kind auch ein Luzifer sein!

(36)

Es winden die Wehen dem Himmel die Höhen!

Wer holt aus der Tiefe das Finstere, sprich!

Ich hol aus der Tiefe das leuchtende Ich!

Wieso aus der Finsternis wähltest du mich?

Denn nur in der Finsternis sehe ich dich!

Erkennst du mich hier  
auf der Erde nicht wieder?

Bist ich nicht Luzifer,  
Engel in Luzifer?

Rufst du nur einen der Engel in Luzifer  
rufst du die anderen Engel in Luzifer mit!

Und diesen begrüßen  
heißt alle einschließen  
die Künftigen grüßen  
im Fließendem

Luzifer!

Du lebst!

16.5.56

## Vídeo tercer movimiento

*3. Satz*

## Traducción al español tercer movimiento

*3º Movimiento*

Nosotros somos Los primeros en volver al Cielo  
 Nosotros tenemos La Tierra todavía a La vista  
 Intentad sólo, vosotros Ángeles, La Felicidad terrenal  
 ¡ Hay algo Extraño en La Virtud !

¡ Que plácidos se os ve en La Camisa de Lino !  
 ¡ Como si soplaran Los Sueños de Los Durmientes hacia acá !  
 ¡ Como si el Despertar en el Cielo os fuera ajeno !  
 ¡ Eso viene de La Tierra ! ¡ Cuéntanos más !

Nosotros cerramos Los Ojos Llenos desde dentro  
 Tomamos La Lujuria de La Perfección exactamente  
 Le hemos destapado a La Tierra el Cielo  
 Lo llamamos más fácil : ¡ Hombre y Mujer !

¡ Que Ligeros tenéis que sentirnos sin La Carga !  
 ¡ Desplegad Las Alas del Origen : Despertad !  
 ¡ Cómo habéis resumido el Cielo !  
 ¡ Cuán fielmente se abrazan el Día y La Noche !

Se han el Cielo y La Tierra saludado :  
 ¡ Cuéntanos ahora sobre Lucifer !

Yo La Memoria todavía no he perdido :  
 ¡ Vengo de mi Nombre !

¡ Oh Maravilla, tu vienes cuando solo se habla de ti !  
 ¿ No es mi Velocidad la de La Luz ?

¡ Tan radiante se eleva sobre nosotros tu Rostro !  
 Tan sagrado es para mi el eterno Deber :  
 ¡ La Tierra necesita todavía mucha más Luz !

*¡ Los más dispuestos Ángeles se reúnen a mi alrededor !  
¡ Necesito mucha Fuerza para el Nacimiento desde el Yo !*

*¿ Cambia La Tierra a Los Ángeles en sí ?  
¡ Entonces peleamos valientemente en el Ejercito de Lucifer !  
¡ Ante Dios cambiarse a uno mismo Le resulta difícil a Lucifer !*

*¿ Y Llegamos, qué nos espera entonces ?  
¡ Nacimiento, y Muerte, como ya sabéis !*

*¿ Y nacemos como Mujer y como Hombre ?  
¡ Examinado, probado, amado, besado !*

*¡ Date prisa, Lucifer, no tardes mucho !*

*¿ No tenéis vosotros ante el Convertirse y el Morir Miedo ?*

*¡ Prométenos Memoria en el Nacimiento !*

*¡ La Muerte pone antes La Memoria que el Nacimiento !  
¡ Yo llevo hacia allá, él trae de vuelta !*

*¡ Convertirse en un Portador de Luz como tu, que Dicha !*

*¡ No juzguéis vuestra Dicha por Placer o Dolor !*

*¡ La Medida empieza primero en Espacio y en Tiempo !*

*¡ Entonces esperad de cabeza en el Vientre de La Madre !*

*¡ Por Dios a La Cuna ! ¡ Por Dios a La Tumba !*

*Dios, tu sabes que yo he recibido  
de La infinita y profunda Lujuria  
Desde que Los Ángeles me lo dicen  
soy de ello consciente*

*Ayuda al Niño en el Vientre Materno  
para que viva y se quede  
En el caso de que te exija más  
ayuda a La pobre y débil Mujer*

*Regala al Padre una Oración  
que a mí me llegue más al Corazón  
Una vez que un Dolor ha comenzado  
nunca se sabe hacia donde lo lleva el viento*

*¡ Ella habla con el Ángel  
en el Regazo de sus Carencias  
y piensa que está conversando con Dios y con vosotros !  
¿ Qué os parece, a vosotros Ángeles, mi Reino celestial ?  
¡ Serpentea un Gusano en La Noche más ciega  
y es sin embargo un Ángel que vuelve a despertar !*

*¡ Vuela también una Mariposa saliendo de un Gusano !*

*¡ Ahora decid que solo nosotros estamos en Dios como en el Huevo !*

*¡ Entonces ya estaba también en el Huevo Divino el Gusano !*

*¡ Yacía también La Noche dentro y estaba dando frutos !*

*¡ Cuánto entendéis vosotros de Ángeles y Gusanos !  
¿ No se mete antes el Gusano en una pupa ?  
¡ Para que también el Ángel llegue volando hasta Dios  
se empupa él en Lucifer !*



*¡ Empuparos, vosotros Orugas, en La Luz de Lucifer !  
 ¡ Anhela La Mariposa ser Ángel  
 se gana él Las Alas por su propia Luz  
 y reluce transformado en Lo Rostro de Dios !*

*¿ Que soñáis vosotros juntos en flagrante Prisa ?  
 ¡ Ya habéis comprendido La Esencia de La Tierra !  
 ¡ Solo falta el Fuego de La Mano de Lucifer  
 usándola cada uno según su Criterio !*

*¡ Hacia dentro del Vientre Materno, divina Felicidad  
 y vuelve con el Anheló de volver a La Divinidad !*

*¡ Sacudid La Corteza terrestre  
 debajo se encuentra el Ser-Consciente  
 ayudadlo a salir a La Vida !  
 ¡ Nadar ! ¡ Serpentear ! ¡ Andar ! ¡ Volar !*

*¡ Inflamarse ! ¡ Arder ! ¡ Centellear ! ¡ Resplandecer !  
 ¡ Lo Viejo tiene que encajar con Lo Nuevo !  
 ¡ Estrellas, Flores, Respiración, Alas !  
 ¡ Vida sobre el Túmulo de Cenizas !*

*Agua, Fuego, Viento y Tierra  
 que se convierte en una Esencia nueva  
 fuera, dentro, corazón nacido  
 ¡ Ojos, Nariz, Boca y Oído !*

*¿ Se está bien en el Vientre materno ?  
 ¡ Demasiado profundo adentro !  
 ¿ Sientes ya el Cuerpo Angelical ?  
 ¡ Con Los cinco Sentidos !*

*¡ Permite dentro, siente, espera !  
¡ Lo Blando necesita el Impulso hacia Lo Duro  
aquello, que fue en el exterior emparejado,  
dentro será Lo Revelado !*

*Crece, humedece, brilla, aspira  
mantén la calma en el Suspense  
ya que una Dimensión se manifiesta  
para la orgullosa Palabra : ¡ Yo vivo !*

*¿ No tiene esto para ti Sentido ?  
¡ Nada lo ha superado !  
¿ Te vuelves tu hacia el Cielo ?  
¡ También de cabeza !*

*Duerme, sueña, canta, despierta  
estar triste es Cosa de Dios  
Calla, vibra, llora, ríe  
ahora ya eres tu el Lenguaje de Dios*

*Los Ángeles de tu Origen soplan  
a través de la Puerta del Corazón y entienden  
también las Palabras sin aliento  
hasta que la Presión del Aire la Puerta*

*de dentro te cierran*

*y tu gritas porque la Sangre de manera diferente fluye*

*¡ No hemos oído nada más de Lucifer !*

*¿ Aquí estoy yo, Pueblo Angelical, estáis apabullados ?*

*¿ Tu estabas probablemente en el Corazón de La naciente Noche ?*

*¿ Estáis de broma ? ¡ Yo la he avivado !*

*¡ Primero él prende fuego a Las Estrellas, ahora también al Corazón !*

*¿ Sigue él todavía haciendo esto por Orden de Dios ?*

*¿ Qué sabéis vosotros acerca de La Lujuria o el Dolor de Lucifer ?*

*¡ No deberíais molestarlo, si no el mira todavía receloso !*

*¿ Qué cuchicheáis audiblemente en el Oído de Lucifer ?*

*¡ Una Palabra por delante está mi Escucha !*

*Yo estoy también en el Cuchicheo siempre por delante vuestra*

*¡ Yo hilo Luz por el pequeño Ojal !*

*¡ Entonces, podemos contar con divina Luz !*

*¿ A no ser que Dios todavía hable desde Lucifer ?*

*¡ Hay claramente un Murmullo que precede a La Divinidad !*

*¡ Nosotros lo escuchamos recientemente en La terrenal Casa !*

*¿ Qué es Lo que buscáis en el nuevo Género ?*

*¡ Yo estoy todavía apañándomelas con el Ayudar !*

*¡ La Madre da a Luz en el más corto Tiempo*

*ahí tengo que darle Ganas para tanto Sufrimiento !*

*¿ El se preocupa de nuevo y nos deja solos ?*

*¡ Entonces será probablemente el Niño también un Lucifer !*

*¡ Serpentean Las Contracciones por el Cielo Las Alturas !*

*¡ Quién saca de Las Profundidades La Oscuridad, habla !*

*¡ Yo saco de Las Profundidades el Luminoso Yo !*

*¿ Porqué de La Oscuridad me elegiste a mi ?*

*¡ Por que solo en La Oscuridad te veo a ti !*

*¿ No me reconoces aquí  
en La Tierra de nuevo ?*

*¿ No soy yo Lucifer,  
Ángel en Lucifer ?*

*¡ Si llamas sólo a un Ángel en Lucifer  
Llamarás también a Los otros Ángeles en Lucifer !*

*Y dar la bienvenida a esto  
significa incluirlos a todos  
a Los Futuros saludar  
en el Manar*

*¡ Lucifer !*

*¡ Tu vives !*

Escrito a mano de Tótila Albert: cuarto movimiento

Satz 4

(37)

Gott  
 dieses Flieg  
 aufgeteilt in Raum und Zeit  
 war einmal deins

Dieses Flieg  
 ausgeheilt in Lust und Leid  
 ist wieder eins

Aus dem Vater  
 aus der Mutter  
 aus dem Kinde  
 ward es deines

Gottes Flieg  
 nimm das ausgestrahlte Licht in Gnaden an

Lucifer  
 ist ein Engel der dir nie zu schaden kann  
 der nur wollte  
 was er sollte

als du ihm den Namen schenktest  
 unbewusst sich auch bewusst zu sein  
 wie du die Engel lenkstest

Und was ich  
 von ihm lernte  
 hab ich wiederum gelehrt  
 dass man dich  
 nicht entfernte  
 sondern in der Schöpfung ehrt

(38)

Ich, dein Gott spricht,  
 sollt ich zürnen  
 einem Engel der mir willig  
 dreimal wiederbringt das Herz?

Hör ich Engel wieder singen?

Schickt sie Gott  
 mir her?

Seh ich Engelflügel schwingen?

Nichts ist Gott  
 zu schwer!

Wo ist Luzifer geblieben?

Sucht den Engel den wir lieben!

Gott, wir suchten in den Winden  
 hofften Luzifer zu finden  
 aber nichts!

Nur das Nichts

das die Schweigenden entblinden  
 aus der Gruft  
 dreißt die Luft!

Sucht ihn dann in feinen Schatten  
 wo sie Tote nicht bestatten  
 wo die Lebenden genesen  
 von dem Sterben und Verwesen  
 in den traumverlorenen Stunden  
 die der Liebe günstig sind



(39)

Das kann sein!  
 Wandelt irgendwo die Seele  
 ganz allein  
 holt sie ein!  
 Dort wird Luzifer erwartet aus dem Stein!

Einsamkeit  
 machst mir die Erde schwer!  
 Ewigkeit  
 nuf mir den Himmel her!

Luzifer!

Steigen aus dem Erdenschafse  
 Namen in das Nameulose?

Nur die Liebe weiß es!  
 Riefe mich nicht auch die Liebe her?

Luzifer!

Fronnt vielleicht der Liebe  
 nicht ein anderer Name mehr?

Keiner mehr!

Weiß es Sonne Mond und Sternlicht?

Ja!

Weißt du dass ich Luzifer bin?

(40)

Wer? Du?  
ja, ich -

Bist du  
nicht am Sternenhimmel  
mein Du  
in dem Lichtgewimmel?

Auch du  
hast den Engel innen  
im Du  
sind wir Luzifer!

—

Habt ihr Luzifer gefunden?

In den feierlichsten Stunden  
fühlen Engel sich verbunden

Wer erwacht  
wenn es Abend wird als Erster?  
Luzifer!

Nach der Nacht  
wer hält stand dem Tag als Letzter?  
Luzifer!

(41)

Wer erwartet ihn am Abend?

Wer empfiehlt sich ihm am Morgen?

Wird es Nacht  
sucht die Liebe ihren Morgen.

bis es tagt  
Wenn es tagt  
fühlet die Liebe sich geborgen  
bis zur Nacht.

Wollt ihr sagen  
dass die Liebe über Nacht sich schut es tagt?

Wollt ihr sagen  
dass die Liebe morgens anhebt ihre Klage?

Wenn sie klagt  
Kann sie Luzifer noch trösten mit dem Schein  
Wenn er sagt  
dass er wiederkommt begnügt sie sich allein

So zu lieben kann auch trügen  
Solch ein Tröster kann auch lügen

gibt es keine Sicherheit?

(42)

Können Engel Teufel werden?

Lass es Gott  
nicht  
zu!

Immer schneffeln sie auf Erden  
um das Ich  
und  
Du!

Wo ist Luzifer geblieben?

Wolkenhimmel, lass mich lieben!  
Vor dem Sonnenaufgang stehen!  
In den Abendhimmel wehen!

Und um nichts!

Dieses Nichts

halt ich nun in meinen Armen!

Ich bin leer

Luzifer!

Könnten Engel sich erbarmen  
flügen sie zu mir hernieder  
Küssten mir die Augenlider  
wie sie Luzifer in seinen  
engelsichen breuen Stunden  
seiner Liebe mir geküsst!

Hört euch an

was die wandelbare Seele

von uns will

Staltet still

denn zum lieben braucht ein Engel

Keinen Mann!

(43)

Gott sei Dank!

Hab ich doch von ihm ein engelweines Kind!

Lass mich weinen an der Wiege  
um den Mann im Engelkriege  
einen andern brauch ich nimmer

Wer singt so sacht?

Sollst nicht weinen an der Wiege  
Engel führen keine Kriege  
Sinkt die Sonne bleibt ihr Schimmer

Wart ab die Nacht

Der Mond erwacht

unterm Mond  
strahlt ein Stern!

Dann ist Luzifer nicht fern  
lasst uns suchen Stern um Stern

Mond und Stern

habt ihr Luzifer im Himmelsraum gesehn

Frägt das Licht!

Das wird mehr von Engelwanderung verstehn

Gottes Licht!

Hast du Luzifer gesehn?

(4)

Meint ihr den  
der die Sterne angezündet im Entstehen?

Nein nicht den  
nur den  
der uns die Herzen angefaucht

Der liebt die Nacht  
der scherzt und lacht  
mit Weib  
und Kind

Hört ihr an:

Süßes Kind  
gib  
immer noch  
mehr  
Licht wieder  
als ich  
senken kann  
in  
die  
Lieder

Gott  
will immer mehr  
Herzlicht  
sein

(45)

Das  
 Raum  
 er  
 sein  
 denn er fordert immer Licht  
 von  
 Groß  
 und  
 Klein  
 und von Gott verlangt er nicht  
 ein winzig Teil  
 von seinem Heil  
 im Gegenteil  
 er führt ihm zu  
 er gibt noch ab  
 selbst übers Grab

Siehst du Engel glücken  
 jenseits aller Mühen  
 sind es Engel die auf Erden  
 sich der überirdisch hellen  
 Sehnsucht weihn  
 wie einst  
 zu sein  
 als Gott erkauft ihr Fleis  
 in Lust und Schmerz  
 Seht!  
 Dort winkt Luzifer!

(46)

Nun  
singt  
das  
Lied  
von der Erde!

Gott  
will  
dass  
ich  
göttlich werde!

Gott  
will  
mehr  
Licht  
aus dem Herzen!

Gott  
sucht  
es  
nicht  
in den Schmerzen!

Gott  
will  
dass die Freude  
nur  
still  
sei im Leide



(47)

Gott  
selbst  
ist die Freude

Gott  
schwebt

Gott  
schwingt

Gott  
lebt

Gott  
singt

---

Geburt  
und Tod  
ein Lied

das im Weltall kreist  
allen Wesen Wege in den Himmel weist

und der Geist  
kehrt zurück zu seinem Ursprung  
aus dem Licht?

(48)

Geliebte Nacht  
es ist vollbracht

Meine Wiedehr empfehle  
ich der schöpferischen Seele

Der Schöpf  
in der Erde  
ist groß  
wie der Himmel

Wer weiß wie bald  
der Tod verhallt  
der Ton sich fort  
pflanz in das Wort

Sich ein göttlicher Gehalt  
gibt die göttliche Gestalt

Raum und Zeit  
bröckelt, weicht  
bis von uns nicht eine Silbe  
übrig bleibt  
Ewigkeit  
sammelt Engeln ihre Lieder!

Keiner weiß wer sie erfunden  
Jeder fühlt sie sind empfunden  
Einer hört sie sind gesungen aus der Sprache  
eines gottgenauen Herzens  
Jeder Ton ein Wort!

Sing und sprich von deinen Nächten  
oder auch von deinem Tag  
in Gott!

22.5.5

## Vídeo cuarto movimiento

*4. Satz*

## Traducción al español cuarto movimiento

*4° Movimiento*

Dios  
este Corazón  
dividido en Espacio y Tiempo  
fue una vez tuyo  
Este Corazón  
curado en Lujuria y Sufrimiento  
es de nuevo uno

Desde el Padre  
desde La Madre  
desde el Niño  
se ha hecho tuyo

Corazón de Dios  
acepta el irradiado Corazón en Gracia  
Lucifer  
es un Ángel que nunca quiso hacerte daño  
él solo quería  
Lo que debía  
cuando tu el Nombre Le regalaste  
de lo inconsciente ser también consciente  
como tu a Los Ángeles guiaste

Y Lo que yo  
de él aprendí  
Lo he de nuevo enseñado  
que a ti  
no se te aleje  
sino que en La Creación se te honre

*Yo, tu Dios habla  
¿ debería enfurecerme  
con un Ángel que a mí voluntariamente  
tres veces me devolvió el Corazón ?*

*¿ Escucho yo Ángeles volver a cantar ?  
¿ Me Los manda Dios  
a mi aquí ?  
¿ Veo Alas de Ángeles agitarse ?  
¡ Nada es para Dios  
demasiado difícil !*

*¿ Dónde se ha quedado Lucifer ?  
¡ Buscad al Ángel al que amamos !  
¡ Dios, lo buscamos en Los Vientos  
esperábamos a Lucifer encontrar  
pero nada !  
Sólo La Nada  
que Los Silenciosos dan a Luz  
¡ desde La Tumba  
emana el Viento !*

*Buscadlo entonces en aquellas Sombras  
donde a Los Muertos no sepulden  
donde Los Vivos se recuperan  
del Morir y Descomponerse  
en Las ensoñadas y olvidadas Horas  
que al Amor son favorables*

*¡ Eso puede ser !  
Deambula en algún lugar el Alma  
completamente sola  
¡ recogedla !  
¡ Allí se esperará a Lucifer desde el No !*

*¡ Soledad  
me hace La Tierra difícil !  
¡ Eternidad  
evócame al Cielo aquí !*

*¡ Lucifer !*

*Ascender desde el Regazo de La Tierra  
¿ Nombres en Lo Innombrable ?*

*¡ Solo el Amor lo sabe !  
¿ No me llamó a mi también el Amor ?*

*¡ Lucifer !*

*¿ No sería para el Amor  
quizás otro Nombre mejor ?*

*¡ Ninguno mas !  
¿ Lo sabe Sol Luna y Luz de Estrellas ?*

*¡ Si !*

*¿ Sabes que yo Lucifer soy ?*

*¿ Quien ? ¿ Tu ?  
si, yo -*

*¿ No estas tu  
en el Cielo de las Estrellas  
mi tu  
en el Embrollo de Luz ?*

*¡ Tambien tu  
tienes al Ángel dentro  
en el Tu  
somos nosotros Lucifer !*

*¿ Habéis encontrado a Lucifer ?*

*En Las más solemnes Horas  
se sienten Los Ángeles unidos*

*¿ Quien Despierta  
cuando se haga de Noche el Primero ?  
¡ Lucifer !  
¿ Despues de La Noche  
quien resiste el Día el Último ?  
¡ Lucifer !*



*¿ Quién lo espera a él por La Tarde ?  
¿ Quién se encomienda a él por La Mañana ?*

*Si se hace de Noche  
busca el Amor su Mañana  
hasta que amanece  
cuando amanece  
se siente el Amor protegido  
hasta La Noche*

*¿ Queréis decir  
que el Amor durante La Noche anhela amanecer ?  
¿ Queréis decir  
que el Amor por La mañana alza su Lamento ?*

*Cuando el se lamenta  
puede consolar a Lucifer con el Brillo  
Cuando él dice  
que él vuelve se contenta solo*

*Amar así puede también ser engañoso  
Un Consuelo así puede también mentir*

*¿ No hay ninguna Seguridad ?*

*¿ Pueden Ángeles convertirse en Demonios ?*

*¡ Eso Dios*

*no*

*Lo permite !*

*¡ Siempre olfatéan en La Tierra  
en torno al Yo*

*y*

*Tu !*

*¿ Dónde se ha quedado Lucifer ?*

*¡ Nubes del Cielo, déjame amar !*

*¡ Ante el Amanecer permanecer !*

*¡ En el Cielo del atardecer espirar !*

*¡ Y alrededor nada !*

*¡ Esta Nada*

*La tengo ahora en mis Brazos !*

*¡ Yo estoy vacío*

*Lucifer !*

*¡ Podrían Los Ángeles apiadarse  
volarían ellos hasta mi hacia abajo*

*me besarían Los Párpados*

*como Lucifer en esféricas*

*seguras y angelicales fieles Horas*

*de su Amor me los besó !*

*Escuchad*

*Lo que el variable Alma*

*de nosotros quiere*

*¡ Quedaos callados*

*por que para Amar no necesita un Ángel*

*a ningún Hombre !*

*¡ Gracias a Dios !  
¡ Tengo pues de él un puro y angelical Niño !*

*Déjame Llorar en La Cuna  
por el Hombre de Las Angelicales Guerras  
cualquier otro no necesitaré nunca  
¿ Quién canta tan suavemente ?  
No deberías Llorar en La Cuna  
Los Ángeles no Libran Guerras  
Cuando el Sol se pone permanece su Fulgor  
Espera a La Noche*

*La Luna despierta*

*¡ Debajo de La Luna  
brilla una Estrella !*

*Entonces Lucifer no está lejos  
vamos a buscar Estrella por Estrella*

*Luna y Estrella  
habéis visto a Lucifer en el Espacio Celestial*

*¡ Preguntád a La Luz !  
Ella entenderá más sobre Migración Angelical*

*¡ Luz de Dios !  
¿ Has visto a Lucifer ?*

*¿ Os referís a aquel  
que Las Estrellas encendió en su Creación ?*

*No ese no  
solo aquel  
que nuestros Corazones avivó*

*Que ama La Noche  
que bromea y rie  
con Mujer  
y Niño  
Escuchadlo :*

*Dulce Niño  
da  
todavía  
más  
Luz nuevamente  
que yo  
puedo atenuar  
en  
Las Canciones  
Dios  
quiere cada vez más  
Luz de corazón  
ser*

*Eso  
Puede  
él  
ser  
pues él exige siempre Luz  
de  
Grandes  
y  
Pequeños  
y a Dios él no reclama  
una diminuta Parte  
de su Bendición  
al Contrario  
él lo dirige  
él todavía está dando  
incluso sobre La Tumba*

*Ves tu Ángeles brillando  
más allá de todo Esfuerzo  
son esos Ángeles que sobre La Tierra  
en el divino Luminoso  
Anhelos se santifican  
como una vez  
para ser  
cuando Dios soportó su Corazón  
en el Placer y el Dolor  
¡ Mirad !  
¡ Allí saluda Lucifer !*

*¡ Ahora  
canta  
La  
Canción  
de La Tierra !*

*¡ Dios  
quiere  
que  
yo  
sea Divino !*

*¡ Dios  
quiere  
más  
Luz  
desde el Corazón !*

*¡ Dios  
no  
Lo  
busca  
en Los Sufrimientos !*

*Dios  
quiere  
que La Alegría  
solo  
callada  
esté en el Sufrir*

*Dios  
mismo  
es La Alegría*

*Dios  
flota*

*Dios  
oscila*

*Dios  
vive*

*Dios  
canta*

*Nacimiento  
y Muerte  
una Canción*

*que en el Universo circula  
todos Los Seres el Camino al Cielo indica*

*¿ y el Espíritu  
retorna de vuelta a su Origen  
de La Luz ?*

*Amada Noche  
se ha consumado*

*Mi Regreso aconsejo  
yo a la creativa Alma  
El Regazo  
en La Tierra  
es grande  
como el Cielo*

*Quién sabe cuán aprisa  
La Muerte se desvanece  
el Sonido se sigue  
plantando en La Palabra  
a sí mismo un divino Contenido  
se da una divina Forma*

*Espacio y Tiempo  
se desmorona, se impulsa  
hasta que en nosotros ninguna Sílabas  
quede de sobra  
¡ Eternidad  
recoged para Los Angeles sus Canciones !*

*Nadie sabe quién las inventó  
todos aprecian que son sentidas*

*Uno escucha que son cantadas desde un Idioma  
de un preciso y divino Corazón  
¡ cada Sonido una Palabra !  
¡ Canta y habla de tus Noches  
o también de tu Día  
en Dios !*